

شركة أ‍ل‍منيوم البحرين ش.م.ب.

تقرير مجلس الإدارة
و البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

المحتويات	رقم الصفحة
تقرير مجلس الإدارة	٣ - ١
تقرير مدققي الحسابات إلى المساهمين البيانات المالية الموحدة	٧ - ٤
بيان المركز المالي الموحد	٨
بيان الدخل الشامل الموحد	٩
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	١٠
بيان التدفقات النقدية الموحد	١١
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٢ - ٦٦

ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) تقرير مجلس الإدارة

يسر أعضاء مجلس الإدارة تقديم التقرير الخاص بهم مع القوائم المالية الموحدة المدققة عن السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

النشاط الأساسي

تأسست شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم 999. بعد الطرح المبدئي العام، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة اعتباراً من 23 نوفمبر 2010، وأدرجت أسهمها للتداول في بورصة البحرين كأسهم عادية، وأدرجت سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية - أسواق الاستثمارات البديلة .

تهدف الأنشطة الرئيسية للشركة لبناء وتشغيل مصاهر إنتاج الألمنيوم، وبيع الألمنيوم داخل وخارج مملكة البحرين، ولممارسة أي أنشطة تجارية مكنته لعمليات الشركة التشغيلية و/أو معززة للقيمة أو الربحية لأي من ممتلكات أو حقوق الشركة.

المكتب المسجل

عنوان المقر الرئيسي للشركة هو مبنى 150، شارع 94، مجمع 951، عسكر، مملكة البحرين.

فرع وينترثر

قامت الشركة بتاريخ 7 يوليو 2011 بتأسيس وتسجيل شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا)، المنامة، البحرين، فرع وينترثر في زيوريخ، سويسرا، على العنوان ميركسترس 25، سي إتش - 8400، وينترثر، سويسرا.

فرع هونغ كونغ

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 30 نوفمبر 2011 على تأسيس مكتب مبيعات في هونغ كونغ على العنوان 2210، ويندسور هاوس، 311 شارع جلوستر، كوزواي باي، هونغ كونغ.

شركة تابعة في الولايات المتحدة الأمريكية

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 11 يونيو 2014 على تأسيس شركة ومكتب مبيعات في الولايات المتحدة الأمريكية على العنوان شركة ألمنيوم البحرين الولايات المتحدة، 400 كولوني سكوير، جناح 1001، 1201 شارع بيتشيري إن إي، أتلانتا، جي أي 30361.

شركة تابعة في البحرين

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 21 أكتوبر 2014 على تأسيس شركة منفصلة تابعة لشركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا) ذات سجل تجاري بحريني، وهي شركة نادي البا ش.ش.و. على العنوان مبنى 23، طريق 43، مجمع 937، البحر/الرفاع، مملكة البحرين.

شركة تابعة في جيرنسي

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 7 فبراير 2019 على تأسيس شركة البا كاب للتأمين المحدودة ("البا كاب") كشركة تأمين قابضة لترتيبات التأمين الذاتية للمجموعة على العنوان سويت 1 نورث، الطابق الأول، البرت هاوس، ساوث إسبالاناد، انت بيتر بورت، جيرنسي جي واي 1 1 ايه جيه.

فرع في سنغافورة

وافق مجلس الإدارة بتاريخ 27 سبتمبر 2020 على تأسيس مكتب مبيعات في سنغافورة على العنوان لفل 35، ذا غيتوي وست، 150 بيتش رود، سنغافورة 189720، سنغافورة.

هيكل رأس مال الأسهم

المساهمون	(%) 2020	(%) 2019
شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة)	69.38	69.38
شركة سابك للاستثمارات الصناعية	20.62	20.62
مساهمون آخرون - الجمهور العام	10.00	10.00
	100.00	100.00

سكرتير الشركة

الآنسة إيلين هلال سكرتيرة الشركة منذ شهر فبراير 2015.

أعضاء الإدارة التنفيذية

السيد علي البقالي، الرئيس التنفيذي

السيد عبدالله حبيب، الرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية

السيد أمين سلطان، الرئيس التنفيذي لشؤون الطاقة

السيد خالد عبداللطيف، الرئيس التنفيذي لشؤون التسويق

السيد وليد التميمي، الرئيس التنفيذي للتوريد

السيد براين هاريس، الرئيس التنفيذي للشؤون المالية

مكافأة أعضاء الإدارة التنفيذية لشركة البا

بلغ إجمالي المكافآت المدفوعة للإدارة التنفيذية لشركة البا (الرئيس التنفيذي، والرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية، والرئيس التنفيذي لشؤون الطاقة، والرئيس التنفيذي لشؤون التسويق، والرئيس التنفيذي للتوريد، والرئيس التنفيذي للشؤون المالية) والتي تشمل العلاوات والمزايا الأخرى 817,525 ديناراً بحرينياً (أي ما يعادل 2,162,764 دولاراً أمريكياً) في عام 2020 .

النتائج المالية والأرباح المستبقاة

حققت الشركة أرباحاً بقيمة 9.755 مليون دينار بحريني لعام 2020، وذلك مقارنة بأرباحها التي بلغت 5.379 مليون دينار بحريني خلال عام 2019.

وكانت حركة الأرباح المستبقاة للشركة كما يلي:

ألف دينار بحريني

869,316	الرصيد كما 31 ديسمبر 2019
9,755	الأرباح لعام 2020
(466)	خسارة إعادة بيع أسهم الخزانة
(1,412)	دفع أرباح الأسهم النهائية لسنة 2019 والموافق عليها
877,193	الرصيد كما 31 ديسمبر 2020

التخصيصات

اقترح مجلس الإدارة بتاريخ 10 فبراير 2020 عدم توزيع أرباح أسهم نقدية لعام 2020.

التخصيصات المذكورة أعلاه خاضعة لموافقة مساهمي الشركة خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المزمع انعقاده يوم الخميس الموافق 11 مارس 2021.

أعضاء مجلس إدارة الشركة

فيما يلي، أعضاء مجلس الإدارة الذين خدموا مجلس الإدارة من تاريخ 1 يناير 2020 الى 07 مارس 2020:

شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة)

الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة، رئيس مجلس الإدارة

السيد يوسف عبدالله تقي، عضو مجلس الإدارة

السيد أسامة محمد العريض، عضو مجلس الإدارة

السيدة سهى س. كارزون، عضو مجلس الإدارة

السيد ياسر إبراهيم حميدان، عضو مجلس الإدارة

الدكتور محمد صالح كمشكي، عضو مجلس الإدارة

شركة سابك للاستثمارات الصناعية

السيد علي الشمrani، عضو مجلس الإدارة

السيد أحمد الجبر، عضو مجلس الإدارة

الأعضاء المنتخبون

السيد عمر العمودي، عضو مجلس الإدارة

السيد مطلق بن حمد المريشد، عضو مجلس الإدارة

أعضاء مجلس إدارة الشركة

فيما يلي، أعضاء مجلس الإدارة الذين خدموا مجلس الإدارة من تاريخ 08 مارس 2020 الى 31 ديسمبر 2020:

شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة)

الشيخ دعيح بن سلمان بن دعيح آل خليفة، رئيس مجلس الإدارة

السيد يوسف عبدالله تقي، عضو مجلس الإدارة

الشيخ عيسى بن خالد آل خليفة، عضو مجلس الإدارة

السيدة سهى س. كارزون، عضو مجلس الإدارة

السيدة رشا سبكار، عضو مجلس الإدارة

السيد تيم موري، عضو مجلس الإدارة

شركة سابك للاستثمارات الصناعية

السيد إياد الغرعاوي، عضو مجلس الإدارة

السيد أحمد الدريعان، عضو مجلس الإدارة

السيد عمر العمودي، عضو مجلس الإدارة

الأعضاء المنتخبون

السيد مطلق بن حمد المريشد، عضو مجلس الإدارة

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

بلغت مكافأة أعضاء مجلس الإدارة التي تم احتسابها خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 210,000 دينار بحريني (2019): 210,000 دينار بحريني). للمزيد حول رسوم الجلوس والحضور، يمكن الاطلاع على تقرير حوكمة الشركة لعام 2020 (مراجعة الفقرة 3.ب) - والذي سيكون متاحا خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

بناءً على طلب مجلس الإدارة.



يوسف عبدالله تقي

عضو مجلس الإدارة



دعيح بن سلمان بن دعيح آل خليفة

رئيس مجلس الإدارة

10 فبراير 2021

تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. المنامة - دولة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة

الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة المنيوم البحرين ش.م.ب ("الشركة") والشركات التابعة لها ("المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد قمنا بأعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسئولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم "مسئوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة" من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين للمحاسبين (بما في ذلك معايير الاستقلال الدولية)، ووفقاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة في مملكة البحرين، وقد استوفينا مسئولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً لهذه المتطلبات وللمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمور التدقيق الرئيسية

إن أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي نعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للفترة الحالية. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نُبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

تقييم انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات

راجع إيضاح ٣(هـ) بشأن سياسة انخفاض القيمة، واستخدام التقديرات وأحكام الإدارة في إيضاح (٤)، وإيضاح (٥) بشأن الإفصاح عن العقارات والآلات والمعدات في البيانات المالية الموحدة.

الوصف

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات ١,٩٥٠,٦ مليون دينار بحريني والمدرجة في بيان المركز المالي الموحد.

كان هذا الأمر من أمور التدقيق الرئيسية نظراً لحجم القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات (٨٣٪ من إجمالي الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠) بالإضافة إلى الأحكام المتضمنة في تقدير قابلية استرداد القيمة الدفترية لهذه الموجودات.

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

تضمنت إجراءات التدقيق التي قمنا بها، من بين إجراءات أخرى، ما يلي:

- تقييم أسس المجموعة في تطوير توقعات وتقديرات التدفقات النقدية بناءً على توقعات الإدارة لأداء أعمال المجموعة مع مراعاة الظروف الاقتصادية السائدة بشكل عام وصناعة الألومنيوم بشكل خاص.

- تمت الاستعانة باخصائي تقييم من قبلنا لمساعدتنا في:
• تقييم مدى ملائمة المنهجية المستخدمة من قبل المجموعة لتقدير انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات؛

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة ألبنيوم البحريين ش.م.ب. (تتمة)

الوصف

ان قابلية الاسترداد للقيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات تعتمد بشكل جزئي على قدرة المجموعة على تحقيق أرباح مستقبلية كافية. يتطلب هذا التقييم من الإدارة وضع افتراضات في تقديرات التدفقات النقدية الأساسية فيما يتعلق بعوامل كمستويات الإنتاج والمبيعات المستقبلية وأسعار بورصة لندن للمعادن وهوامش المنتج وأسعار المدخلات والظروف السوقية والاقتصادية العامة، بما في ذلك التأثيرات المحتملة لجائحة كورونا (كوفيد - 19).

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

- تقييم المدخلات والفرصيات الرئيسية في نماذج التدفقات النقدية المستخدمة من قبل المجموعة مقابل المعايير الخارجية بما في ذلك تعديلات للمخاطر الخاصة بالمجموعة، ولا سيما اشتقاقها لتوقعات الإيرادات بناءً على التوقعات المستقبلية لأسعار بورصة لندن للمعادن، والهوامش، ومعدلات الخصم والنمو المتوقع على المدى الطويل.
- الموافقة على البيانات المالية والكمية ذات الصلة المستخدمة في النموذج مع أحدث خطط الإنتاج والميزانيات المعتمدة؛
- تقييم ملائمة إفصاحات البيانات المالية الموحدة المتعلقة بالمدخلات الرئيسية وافتراضات الانخفاض في القيمة.

المعلومات الأخرى

إن مجلس الإدارة مسنول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والتي تمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا في البيانات المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة. وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسئولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسنول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة، فإن مجلس الإدارة مسنولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان ذلك ضرورياً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسئولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيدات معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تنجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجتمعة، على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي البيانات المالية الموحدة.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة المنيوم البحرين ش.م.ب. (تتمة)

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.

- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.

- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.

- الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهرى مرتبط بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير مع ذلك فإنه يمكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.

- تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

- الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسئولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسئولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق، وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق، بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلعه على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي قد يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات المتخذة للتخلص من مخاطرها، أو الوقاية منها.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية (الموحدة) للفترة الحالية والتي تمثل أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، ما لم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة المتحققة عن ذلك الإبلاغ.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين - شركة ألبنيوم البحرين ش.م.ب. (تتمة)

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

(١) وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية نفيذ بما يلي:

- (أ) إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
 - (ب) إن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة مجلس الإدارة متفقة مع البيانات المالية الموحدة؛
 - (ج) أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
 - (د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.
- (٢) وفقاً لمتطلبات وزارة الصناعة والتجارة والسياحة بموجب خطابها المؤرخ ٣٠ يناير ٢٠٢٠ بخصوص متطلبات المادة الثامنة من الفرع الثاني للفصل الأول من ميثاق حوكمة الشركات نفيذ بأن لدى الشركة:
- (أ) موظف مسؤول عن الحوكمة؛
 - (ب) ودليل إرشادي وإجراءات للحوكمة معتمد من قبل مجلس الإدارة.

الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو السيد ماهيش بالاسوبرامانيان.

كبي ام جي

كبي ام جي فخرو
رقم قيد الشريك ١٣٧
١٠ فبراير ٢٠٢١

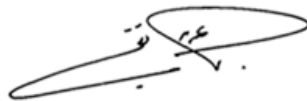
شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	إيضاح	
١,٩٦٢,١٥٠	١,٩٥٠,٥٨٤	٥	الموجودات
١٦٢	٦٤	١٨	موجودات غير متداولة
١,٩٦٢,٣١٢	١,٩٥٠,٦٤٨		عقارات وألات ومعدات
			موجودات ضريبية مؤجلة
٢٢١,١٥٥	٢٣٩,٥٠٥	٦	موجودات متداولة
١٤٣,٤٢٤	١١٩,١٠٥	٧	المخزون
٨١,٣٢٩	٤٤,٤٣٨	٨	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٤٤٥,٩٠٨	٤٠٣,٠٤٨		نقد وأرصدة لدى البنوك
٢,٤٠٨,٢٢٠	٢,٣٥٣,٦٩٦		مجموع الموجودات
١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠	٩	حقوق الملكية والمطلوبات
(٣,٩٩٤)	(٢,٥٨٩)	١٠	حقوق الملكية
٧١,٠٠٠	٧١,٠٠٠	١٢	رأس المال
٢٤٩	٢٤٩	١٣	أسهم خزينة
-	(٨,٣٠٠)	٢٠	احتياطي قانوني
٨٦٩,٣١٦	٨٧٧,١٩٣		احتياطي رأس المال
١,٠٧٨,٥٧١	١,٠٧٩,٥٥٣		احتياطي تحوط التدفقات النقدية
			أرباح مستتقة
٨٥٠,٥٣٧	٨٠٠,٧٤٥	١٥	مجموع حقوق الملكية
٥,١٦٠	٥,٥٦١	٢١	مطلوبات غير متداولة
١,٦٢٧	١,٦١٩	١٧ (١)	قروض وسلفيات
٢٤,٤٦٦	-	١٩	مطلوبات إيجار
٢,٩٩٨	٥,٦٨٠	٢٠	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
٨٨٤,٧٨٨	٨١٣,٦٠٥		ذمم دائنة أخرى
١٥١,٩٤٤	٢٢٣,٣٨٩	١٥	أدوات مالية مشنقة
٩٦١	٩٩٣	٢١	مطلوبات متداولة
٢٩٠,٨٢٢	٢٣٣,٥٤١	١٩	قروض وسلفيات
١,١٣٤	٢,٦١٥	٢٠	مطلوبات إيجار
٤٤٤,٨٦١	٤٦٠,٥٣٨		ذمم تجارية دائنة وأخرى
١,٣٢٩,٦٤٩	١,٢٧٤,١٤٣		أدوات مالية مشنقة
٢,٤٠٨,٢٢٠	٢,٣٥٣,٦٩٦		مجموع المطلوبات
			مجموع حقوق الملكية والمطلوبات



علي البقالي
الرئيس التنفيذي



يوسف تقي
عضو مجلس الإدارة



دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

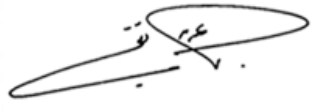
شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

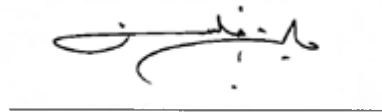
بيان الربح أو الخسارة الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	ايضاح
١,٠٢٩,٣٧٨ (٩٣٩,١٥٨)	١,٠٦١,٤٢٣ (٩٢٠,٤١١)	٢٦ (أ) ٢٣
٩٠,٢٢٠ (٥٦٨) ٤,٥٢٠ (٣٤,٨٢٤) (٢٤,١٦٦) ٢٥٣ (٢٢,٤٥٨) (٢١٠) (٧,١٨٦)	١٤١,٠١٢ ٢,٧٣٩ (١٦,٨٠٠) (٤١,٥٩٠) (٢٩,٢٧٧) (٢,٩٩٤) (٤٠,١٠٨) (٢١٠) (٢,٧٣٤)	٢٢ ٢٣ ٢٣ ٧ ٢٤ ٢٧ ٢٠
٥,٥٨١ (٢٠٢)	١٠,٠٣٨ (٢٨٣)	١٨
٥,٣٧٩	٩,٧٥٥	
٤	٧	١١

إيرادات
تكلفة لمبيعات
اجمالي الربح
إيرادات / (مصروفات) أخرى - صافي
(خسارة) / ربح تحويل عملات أجنبية
مصروفات عمومية وإدارية
مصروفات البيع وتوزيع
(خسائر) // عكس مخصص انخفاض لقيمة للذمم لمدينة التجارية والأخرى
تكاليف التمويل
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة
تغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة
الربح للسنة قبل الضريبة
الضريبة
الربح للسنة بعد الضريبة
العائد الأساسي والمخفض للسهم (بالفلس)


علي البقالي
الرئيس التنفيذي


يوسف تقي
عضو مجلس الإدارة


دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه لبيانات المالية الموحدة.

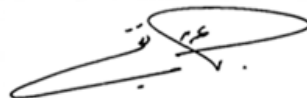
٤


شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	ايضاح
٥,٣٧٩	٩,٧٥٥	ربح السنة
		الخسارة الشاملة الأخرى
		<u>لينود التي تم أو قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً للربح أو الخسارة:</u>
-	(٨,٣٠٠)	٢٠ الجزء الفعال من تغيرات القيمة العادلة في تحوط التدفقات النقدية
٥,٣٧٩	١,٤٥٥	مجموع الدخل الشامل للسنة


علي البقالي
الرئيس التنفيذي


يوسف تقي
عضو مجلس الإدارة


دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

مجموع حقوق الملكية بالآلاف الدنانير البحرينية	أرباح مستقاة بالآلاف الدنانير البحرينية	احتياطي تحوط التدفقات النقدية بالآلاف الدنانير البحرينية	احتياطي رأس المال بالآلاف الدنانير البحرينية	احتياطي قانوني بالآلاف الدنانير البحرينية	أسهم خزينة بالآلاف الدنانير البحرينية	رأس المال بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٧٣,٤٧٠	٨٦٥,٠٢١	-	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٤,٨٠٠)	١٤٢,٠٠٠
٥,٣٧٩ (٢٧٨)	٥,٣٧٩ (١,٠٨٤)	-	-	-	-	-
١,٠٧٨,٥٧١	٨٦٩,٣١٦	-	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٣,٩٩٤)	١٤٢,٠٠٠
٩,٧٥٥	٩,٧٥٥	-	-	-	-	-
(٨,٣٠٠)	-	(٨,٣٠٠)	-	-	-	-
١,٤٥٥	٩,٧٥٥	(٨,٣٠٠)	-	-	-	-
٩٣٩ (١,٤١٢)	(٤٦٦) (١,٤١٢)	-	-	-	١,٤٠٥	-
١,٠٧٩,٥٥٣	٨٧٧,١٩٣	(٨,٣٠٠)	٢٤٩	٧١,٠٠٠	(٢,٥٨٩)	١٤٢,٠٠٠

إيضاح

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨

مجموع الربح والدخل الشامل الآخر للسنة
صافي التغير في أسهم الخزينة

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

ربح السنة

الخسارة الشاملة الأخرى:
الجزء الفعال من تغيرات القيمة العادلة في تحوط التدفقات
النقدية

مجموع الدخل الشامل للسنة

صافي التغير في أسهم الخزينة
أرباح أسهم نهائية لسنة ٢٠١٩ معتمدة ومدفوعة

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٤

تشكل الأيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.

✓

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣١ ديسمبر ٢٠١٩	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠	إيضاح
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
٥,٥٨١	١٠,٠٣٨	
٨٠,٣٤٥	١١٨,١٥٨	٥
١,٥٨١	١,٧٦٦	(١)١٧
٩٢	٥٩	٦
(٢٥٣)	٢,٩٩٤	٧
٧,١٨٦	٢,٧٣٤	٢٠
٤,٢٦٩	١,٠١٤	٢٢
(٧٩١)	(٧٦٨)	٢٢
(٦,١٥١)	١٩,٧٠٧	
٢٢,٤٥٨	٤٠,١٠٨	٢٤
١١٤,٣١٧	١٩٥,٨١٠	
٤٤,٩٨٢	(١٨,٤٠٩)	
(١٢,٦٤٩)	٢١,٣٢٥	
٤٦,١٠٣	(٦٩,٠٣٥)	
١٩٢,٧٥٣	١٢٩,٦٩١	(١)١٧
(١,٦٣١)	(١,٧٧٤)	
(٣٣)	(٢٦٣)	
١٩١,٠٨٩	١٢٧,٦٥٤	
(٢٩٩,٤٣٠)	(١١٨,٨٩٤)	
٧٢	٧٤	
٧٩١	٧٦٨	٢٢
(٢٩٨,٥٦٧)	(١١٨,٠٥٢)	
١,٤٦٠,٢٥٦	٦٧٤,٣١٨	
(١,٣١٩,٦٤٤)	(٦٧٧,٩١٦)	
(٥٣,١٢٢)	(٣٥,١٩٦)	
(٨٣١)	(١,٠٠٩)	
-	(١,٤١٢)	١٤
(١,٧٦٠)	(٦,٨٧١)	
(٢,٥٣٠)	(٤,٢٦٥)	
٢,٢٥٢	٥,٢٠٤	
٨٤,٦٢١	(٤٧,١٤٧)	
(٢٢,٨٥٧)	(٣٧,٥٤٥)	
١٠٣,٨٥٧	٨١,٣٢٩	
٣٢٩	٦٥٤	
٨١,٣٢٩	٤٤,٤٣٨	٨

بنود غير نقدية:
(١) الأثر غير النقدي للإضافة في موجودات حق الانتفاع والبالغة ١,٤٤٢ ألف دينار بحريني، تم استثنائها من شراء العقارات والآلات والمعدات (٢٠١٩):
٦,٩٥٢ ألف دينار بحريني (راجع إيضاح ٢١).

تشكل الايضاحات المرفقة من ١ إلى ٣١ جزءاً أساسياً من هذه البيانات المالية الموحدة.



شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١ تقرير المنشأة

تأسست شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب. ("الشركة") كشركة مساهمة بحرينية (مقفلة) في مملكة البحرين ومسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة والسياحة تحت سجل تجاري رقم ٩٩٩.

بعد طرح المبدئي العام في ٢٣ نوفمبر ٢٠١٠، أصبحت الشركة شركة مساهمة بحرينية عامة ولديها ازدواجية التداول في بورصة البحرين (التداول الرئيسي) وكذلك سندات إيداعها العالمية في سوق لندن للأوراق المالية - أسواق الاستثمارات البديلة. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للشركة هو ١٥٠ شارع عسكر، عسكر ٩٥١، مملكة البحرين.

تمتلك شركة ممتلكات البحرين القابضة ش.م.ب. (مقفلة) (ممتلكات) غالبية أسهم الشركة، وهي شركة مملوكة بالكامل من قبل حكومة مملكة البحرين من خلال وزارة المالية، والتي تملك ٦٩,٣٨% من رأسمال الشركة.

تعمل الشركة في مجال صناعة الألنيوم ومنتجات الألنيوم ذات الصلة. تمتلك وتدير الشركة بصورة أساسية مصهر الألنيوم والبنية التحتية ذات الصلة في مملكة البحرين.

تشتمل المجموعة على الشركة والشركات التابعة التالية:

الإسم	حصة الملكية الفعلية		النشاط الرئيسي
	٢٠١٩	٢٠٢٠	
شركة ألنيوم البحرين الولايات المتحدة، إنك.	١٠٠%	١٠٠%	بيع وتوزيع الألنيوم في جميع أنحاء أمريكا الشمالية وأمريكا الجنوبية
نادي ألبا ش.و.	١٠٠%	١٠٠%	توفير المرافق الترفيهية والرياضية
ألبا كاب للتأمين المحدودة	١٠٠%	١٠٠%	شركة تأمين قابضة لتأمين مخاطر المجموعة

كما يوجد لدى المجموعة مكاتب تمثيل مبيعات فرعية في زيوريخ وسويسرا وهونغ كونغ، وسنغافورة.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١٠ فبراير ٢٠٢١.

٢ أسس الإعداد

(أ) أساس المحاسبة

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولي، وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني، والمتطلبات النافذة للدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي وقرارات وقواعد وإجراءات بورصة البحرين ذات الصلة.

(ب) أثر جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩)

في ١١ مارس ٢٠٢٠، أعلنت منظمة الصحة العالمية تفشي جائحة كورونا (كوفيد - ١٩) وتطورها بسرعة على مستوى العالم. وقد أدى ذلك إلى تباطؤ اقتصادي عالمي مع عدم اليقين في البيئة الاقتصادية. كما شهدت أسواق الأسهم والسلع العالمية تقلبات كبيرة وانخفاضاً كبيراً في الأسعار. اتخذت السلطات تدابير مختلفة لاحتواء تفشي الوباء، بما في ذلك تطبيق قيود على السفر وتدابير الحجر الصحي. كان للوباء، والإجراءات والسياسات الناتجة عنه أثراً على المجموعة. تراقب المجموعة عن كثب وضع جائحة كورونا (كوفيد ١٩)، وتجاوباً مع آثارها، قامت بتفعيل خطة مواصلة الأعمال، وبعض ممارسات إدارة المخاطر المختلفة الأخرى، بغرض إدارة والتعامل مع أي تعطيل للأعمال في عملياتها وأدائها المالي.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(ب) أثر جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) (تتمة)

يتم تسعير منتجات المجموعة بالرجوع لأسعار التسوية النقدية للألمنيوم في بورصة لندن للمعادن، والتي اظهرت انخفاضاً حاداً خلال فترة إعداد التقرير، مما أثر على إجمالي إيرادات وربحية المجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي. أيضاً، كما في تاريخ المركز المالي، تجاوزت المطلوبات المتداولة للمجموعة موجوداتها المتداولة.

أعلنت الحكومات والمصارف المركزية في جميع أنحاء العالم عن إجراءات نقدية ومالية لتحقيق الاستقرار في الأوضاع الاقتصادية. أعلنت حكومة مملكة البحرين عن العديد من برامج التحفيز الاقتصادي ("الحزم") لدعم الأعمال التجارية في هذه الأوقات الصعبة. استلمت المجموعة بعض المنافع من هذه الحزم، وبشكل رئيسي في شكل تنازل مؤقت عن فواتير خدمات هيئة الكهرباء والماء، وتسييد جزئي لرواتب الموظفين من صندوق التعطل، والإعفاء من دفع رسوم إيجار الأراضي الصناعية المملوكة من قبل حكومة مملكة البحرين، لفترة ثلاثة أشهر من إبريل ٢٠٢٠ إلى يونيو ٢٠٢٠. تم إدراج الأثر المالي لهذه الحزم ضمن المصروفات (إيضاح رقم ٢٣).

كما قامت المجموعة بالتبرع لمرة واحدة بمبلغ ٣,٥٠٠ ألف دينار بحريني للحملة الوطنية لمكافحة فيروس كورونا (كوفيد - ١٩).

تراقب الإدارة ومجلس الإدارة عن كثب تطورات جائحة كورونا (كوفيد - ١٩) وتأثيرها على عمليات المجموعة ومركزها المالي؛ بما في ذلك التأثير على تقييمات الأصول، ومراجعة العقود المثقلة بالأعباء، واتفاقيات الديون، وما إلى ذلك. وضعت الشركة أيضاً إجراءات الطوارئ، والتي تشمل على سبيل المثال لا الحصر تعزيز واختبار خطط استمرارية العمل، بما في ذلك متطلبات السيولة. علاوة على ذلك، خلال الربع الأخير من ٢٠٢٠، أظهرت أسعار بورصة لندن للمعادن تحولاً إيجابياً جوهرياً مقارنة ببقية العام، كما تمكنت المجموعة من الحصول إعفاءات من اتفاقيات الديون من المقرضين الرئيسيين. بناءً على تقييم مجلس الإدارة فإن الشركة ستستمر في العمل كمنشأة مستمرة للأشهر الأثنى عشر المقبلة من تاريخ هذه البيانات المالية الموحدة.

(ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات والعملة المستعملة في إعداد البيانات المالية

تم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني، كونها العملة الرئيسية الوظيفية وعملة عرض عمليات المجموعة، وتم تقريبها إلى أقرب ألف دينار بحريني، ما لم يذكر خلاف ذلك.

(د) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، معدلة لتشمل قياس القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة، وبعض النظم التجارية المدنية الخاضعة لاتفاقيات التسعير المؤقت.

(هـ) أسس التوحيد

تشتمل البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة وشركاتها التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تتحقق السيطرة عندما يكون لدى المجموعة تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. وبالأخص، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

(أ) السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة الحالية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها)؛

(ب) تعرضات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و

(ج) القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أسس الإعداد (تمة)

هـ أسس التوحيد (تمة)

بشكل عام، هناك افتراض بأن أغلبية حقوق التصويت ينتج عنها السيطرة. لدعم هذا الافتراض، وعندما تكون لدى المجموعة حقوق أقل من أغلبية حقوق التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- أ) الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- ب) الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- ج) حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت مسيطرة أو غير مسيطرة على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغييرات على عنصر أو أكثر من العناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة.

يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركات التابعة المقنتاة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الشامل الآخر الموحد من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف المجموعة سيطرتها على الشركات التابعة.

يتم إعداد البيانات المالية للشركات التابعة لنفس فترة إعداد التقارير المالية للشركة، وذلك باستخدام سياسات محاسبية مماثلة. يتم عمل تعديلات لتتماشي البيانات المالية للشركات التابعة مع السياسات المحاسبية للشركة.

ينسب الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حاملي حقوق الشركة الأم للمجموعة وللحصول غير المسيطرة، حتى لو أن هذه النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحصص غير المسيطرة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في البيانات المالية للشركات التابعة لتتماشي سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم استبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية ذات الصلة بالمعاملات البيئية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغيير في حصة ملكية الشركات التابعة، دون فقدان السيطرة، كمعاملة أسهم حقوق الملكية. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، سينتج عنها ما يلي:

- أ) إلغاء احتساب الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- ب) إلغاء احتساب القيمة الدفترية لأي حصة غير مسيطرة؛
- ج) إلغاء احتساب فروق التحويل المتراكمة، المسجلة في حقوق الملكية؛
- د) احتساب القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- هـ) احتساب القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- و) احتساب أي فائض وعجز في بيان الربح أو الخسارة الموحد؛ و
- ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المحتسبة مسبقاً في الدخل الشامل الآخر إلى بيان الدخل الموحد أو الأرباح المستبقة، أيهما أنسب، حيث سيكون ذلك مطلوباً إذا قامت المجموعة باستبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة مباشرة.

تم استبعاد جميع المعاملات والأرصدة، وأي إيرادات ومصروفات غير محققة (ما عدا معاملات وأرباح أو خسائر العملة الأجنبية) الناتجة عن عمليات مع شركات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠ طبقت المجموعة تعديلات إصلاح معدل الفائدة القياسي (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧) ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠، كما هو مبين في إيضاح ٣(أ). التعديلات التالية على المعايير الحالية والإطار أيضاً سارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠: ولكن ليس لها أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة:

(١) تعديلات على مراجع إطار المفاهيم للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي إطاراً مفاهيمياً معدلاً والذي سيتم استخدامه في قرارات وضع المعايير والذي سيكون ساري المفعول بأثر فوري. لأن يتم عمل أي تغييرات على المعايير المحاسبية الحالية. مع ذلك، فإن الكيانات التي تعتمد على الإطار في تحديد سياساتها المحاسبية ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠. بالنسبة للمعاملات، والأحداث، أو الشروط، والتي لا يتم التعامل معها عادة بموجب المعايير المحاسبية، ستحتاج لتطبيق الإطار المعدل من ١ يناير ٢٠٢٠.

التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٢) التعريفات الجوهرية - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٨).

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي بعمل تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) - "عرض البيانات المالية"، وعلى معيار المحاسبة الدولي رقم (٨) "السياسات المحاسبية"، والتغييرات في التقديرات المحاسبية والأخطاء والتي تستخدم تعريفاً ثابتاً للجوهرية من خلال المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وإطار المفاهيم لإعداد التقارير المالية، وتوضيح متى تكون المعلومات جوهرية، وإدراج بعض الإرشادات في معيار المحاسبة الدولي رقم (١) حول المعلومات غير الجوهرية. وعلى وجه الخصوص، فإن التعديلات توضح ما يلي:

- إن الإشارة إلى المعلومات الغامضة تتناول الحالات التي يكون فيها التأثير مشابهاً لحذف المعلومات أو تحريفها، وأن المنشأة تقم الجوهرية في سياق البيانات المالية ككل، و
- معنى "المستخدمين الرئيسيين للبيانات المالية للأغراض العامة" الذين توجه إليهم هذه البيانات المالية، من خلال تعريفهم على أنهم "مستثمرون حاليون ومحتملون، مقرضون ودائنون آخرون" الذين يجب أن يعتمدوا على البيانات المالية للأغراض العامة للكثير من المعلومات المالية التي يحتاجونها.

التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٣) تعريف الاعمال التجارية (تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٣)).

تم توضيح تعريف الأعمال التجارية. كما يسمح بعمل تقييم مبسط إذا ما كانت مجموعة الأنشطة والأصول المستحوذ عليها تمثل مجموعة أصول بدلاً من كونها عملاً تجارياً. يتطلب التعديل من الاستحواذ أن يشمل مدخلات وعملية معالجة جوهرية، والذات يسهمان بشكل جوهري معاً في القدرة على إنتاج المخرجات.

يركز مصطلح "المخرجات" على البضائع والخدمات المقدمة للعملاء، والتي تولد دخل الاستثمار وإيرادات أخرى، وتستثني العوائد التي في صورة تكاليف أقل ومنافع اقتصادية أخرى. يتضمن التعديل خيار استخدام فحص التمرکز. إن هذا يمثل تقييماً مبسطاً ينتج عنه استحواذ أصل إذا كانت كل القيمة العادلة لإجمالي الأصول تتركز بصورة كبيرة في أصل واحد قابل للتحديد، أو مجموعة من الأصول المماثلة القابلة للتحديد. ومن المرجح أن تؤدي هذه التعديلات لاحتساب المزيد من عمليات الاستحواذ على أنها عمليات استحواذ أصول.

التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠.

لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(و) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٢٠ (تتمة)

٤) تنازلات الإيجار المتعلقة بجائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦)

استجابة لتطورات جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) ، أصدر المجلس تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) – الإيجارات، للسماح للمستأجرين بعدم احتساب تنازلات الإيجار كتعديلات على الإيجار، إذا كانت نتيجة مباشرة لجائحة الكورونا، وإذا كانت تستوفي شروطاً معينة. تنازلات الإيجار قد تكون في أشكال مختلفة، وقد تشمل تخفيضاً للإيجار لمرة واحدة، أو إعفاء من الإيجار، أو تأجيلاً لدفعات الإيجار. إذا كان التنازل في شكل تخفيض الإيجار لمرة واحدة، فسيتم احتسابه كدفعة إيجار متغيرة، وسيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة.

سيتم تطبيق التدبير العملي في الحالات التالية فقط:

- (١) المقابل المعدل هو نفس المقابل الأصلي لحد كبير، أو أقل منه؛
- (٢) التخفيض في دفعات الإيجار يتعلق بالدفعات المستحقة كما في أو بعد ٣٠ يونيو ٢٠٢١؛
- (٣) لم يتم إجراء أي تغييرات جوهرية أخرى على شروط عقد الإيجار.

يتطلب من المستأجرين الذين سيطبقون التدبير العملي الإفصاح كما يلي:

- (١) حقيقة ما إذا كانوا قد قاموا بتطبيق التدبير العملي على جميع تنازلات الإيجار المؤهلة، وإذا لم تطبق، طبيعة العقود التي تم تطبيق التدبير العملي عليها؛ و
- (٢) المبلغ المحتسب في بيان الربح أو الخسارة لفترة التقرير، والنتائج من تطبيق التدبير العملي.

لم يتم توفير أي تدبير عملي للمؤجرين. يطلب من المؤجرين الاستمرار في تقييم ما إذا كانت تنازلات الإيجار تمثل تعديلات للإيجار، ويتم احتسابها وفقاً لذلك.

التعديلات سارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٠.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

ز) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة غير السارية المفعول بعد

يوجد عدد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترات المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠٢١ مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

المعايير والتفسيرات الصادرة و غير السارية المفعول بعد، لغاية تاريخ إصدار البيانات المالية الموحدة للمجموعة مشروحة أدناه.

١) العقود المرهقة – تكلفة الوفاء بالعقد (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧)

تحدد التعديلات التكاليف التي يمكن للمنشأة أن تشملها في تحديد تكاليف الوفاء بالعقد، لغرض تقييم ما إذا كان العقد مرهق. التعديلات سارية المفعول للفترات التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢٢ على العقود السارية بتاريخ تطبيق التعديلات لأول مرة. بتاريخ التطبيق المبدي، يتم احتساب الأثر المتراكم من تطبيق التعديلات كتسوية على الرصيد الافتتاحي للأرباح المستقبلية، أو بنود أخرى في حقوق الملكية، حسب الحاجة. لا يتم تعديل أرقام المقارنة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أسس الإعداد (تتمة)

ز) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة غير السارية المفعول بعد (تتمة)

(٢) الممتلكات والألات والمعدات: العوائد المستلمة قبل الاستخدام المقصود (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٦))

توضح التعديلات بأن اختبار ما إذا كان أحد بنود الممتلكات والألات والمعدات يعمل بشكل صحيح، يعني تقييم أداءه التقني والمادي بدلاً من تقييم أداءه المالي، على سبيل المثال تقييم ما إذا كانت الممتلكات والألات والمعدات قد حققت مستوى معيناً من هامش التشغيل.

أثناء عملية تجهيز بند من بنود الممتلكات والألات والمعدات وجعله متاحاً للاستخدام المنشود، قد تقوم الشركة بإنتاج وبيع السلع قبل بداية الإنتاج. بموجب التعديلات، فإن العوائد المستلمة من البيع قبل إتاحة الممتلكات والألات والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود، يجب احتسابها في الربح أو الخسارة، مع تكاليف إنتاج هذه السلع. يجب تطبيق معيار المحاسبة الدولي رقم (٢) - المخزون لتحديد وقياس تكاليف الإنتاج.

وبالتالي، فإن الشركات ستحتاج للتمييز بين ما يلي:

- التكاليف المتعلقة بإنتاج وبيع السلع قبل إتاحة الممتلكات والألات والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود؛
- التكاليف المتعلقة بإتاحة الممتلكات والألات والمعدات ذات العلاقة للاستخدام المنشود.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على بياناتها المالية الموحدة.

(٣) تصنيف المطلوبات كمتداولة أو غير متداولة (التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١))

بموجب المتطلبات الحالية لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١)، تقوم الشركات بتصنيف الالتزام كالتزام متداول عندما لا يكون لها "حق التأجيل" غير المشروط لتأجيل سداد الالتزام لمدة ١٢ شهراً على الأقل، بعد نهاية فترة التقرير المالي. كجزء من التعديلات، تم إلغاء متطلب تصنيف الحق كحق غير مشروط، وبدلاً من ذلك، فإنه يتطلب الآن أن يكون حق تأجيل السداد ذا مضمون وأن يكون موجوداً كما في نهاية فترة التقرير. هذا التقييم قد يتطلب من الإدارة أن تمارس حكماً تفسيرياً.

من الممكن أن تتوقع المجموعة أن يكون هناك أثر جوهري على تصنيفها للمطلوبات المتداولة في البيانات المالية الموحدة، وحالياً تقوم بتقدير الأثر المحتمل على اتفاقياتها مع المقرضين، بما في ذلك المحادثات الأخيرة التي جرت بشأن تفسيرات المعايير.

(٤) إصلاح معيار معدل الفائدة القياسي - المرحلة الثانية (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦))

التعديلات التي تمت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) توفر بعض الإعفاءات فيما يتعلق بإصلاحات معدل الفائدة القياسي. مرحلة ما بعد إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك هي عندما يزول عدم التيقن، وتقوم الشركات بتحديث معدلات الفائدة في عقودها وتفاصيل علاقات التحوط الخاصة بها. التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠٢١.

تعالج هذه التعديلات المسائل التي يمكن أن تؤثر على إعداد التقارير المالية نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي، بما في ذلك آثار التغييرات في التدفقات النقدية التعاقدية أو علاقات التحوط الناتجة من استبدال معدل الفائدة القياسي بمعدل فائدة قياسي بديل.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢ أسس الإعداد (تتمة)

(ز) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة غير السارية المفعول بعد (تتمة)

توفر التعديلات تخفيفاً عملياً من بعض متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩)، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤)، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) فيما يتعلق بالتالي:

(١) تغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، والمطلوبات المالية، ومطلوبات الإيجار التعديلات ستتطلب من المنشأة احتساب التغيير في أساس تحديد التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، أو المطلوبات المالية، التي يتطلبها إصلاح معدل الفائدة القياسي، عن طريق تحديث معدل الفائدة الفعلي للأصل المالي أو الالتزام المالي.

(٢) محاسبة التحوط

- توفر التعديلات استثناءات لمتطلبات محاسبة التحوط في المجالات التالية:
- تسمح بتعديل تصنيف علاقة التحوط لتعكس التغييرات التي يتطلبها الإصلاح؛
 - عند تعديل البند المتحوط في تحوط التدفقات النقدية لتعكس التغييرات التي يتطلبها الإصلاح، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي تحوط التدفقات النقدية سيعتبر على أنه على أساس معدل الفائدة القياسي البديل، الذي تم على أساسه تحديد التدفقات النقدية المستقبلية المتحوطة؛
 - عند تصنيف مجموعة من البنود كبند متحوط، وعند تغيير أحد البنود في المجموعة ليعكس التغييرات التي يتطلبها الإصلاح، يتم تخصيص البنود المتحوطة لمجموعات فرعية استناداً للمعدلات القياسية التي يتم التحوط بشأنها؛
 - إذا كانت المنشأة تتوقع بشكل معقول أن يتم تحديد معدل فائدة قياسي بديل بشكل منفصل خلال ٢٤ شهراً، فإنه ليس محظوراً أن يتم تصنيف المعدل كعنصر مخاطر غير محدد تعاقدياً، إذا لم يكن قابلاً للتحديد بصورة منفصلة بتاريخ التصنيف.

(٣) إفصاح

سوف تتطلب التعديلات من المجموعة الإفصاح عن معلومات إضافية حول تعرض المنشأة للمخاطر الناتجة من إصلاح معدل الفائدة القياسي، وأنشطة إدارة المخاطر ذات العلاقة.

(٤) المرحلة الانتقالية

تخطط المجموعة لتطبيق التعديلات ابتداء من ١ يناير ٢٠٢١. التطبيق لن يؤثر على المبالغ المعلنة لسنة ٢٠٢٠ أو للفترات السابقة.

لا تتوقع المجموعة أن يكون هناك أي أثر جوهري على بياناتها المالية الموحدة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

فيما يلي عرض للسياسات المحاسبية الهامة والتي تم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. تم تطبيق هذه السياسات المحاسبية على نحو ثابت من قبل المجموعة، وهي متسقة مع تلك السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها في العام الماضي، باستثناء التغييرات الناتجة من التطبيق المبني لإصلاح معيار معدل الفائدة القياسي أثر تطبيق المعيار (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) كما هو موضح أدناه:

(أ) التغيير في السياسات المحاسبية

طبقت المجموعة تعديلات إصلاح معدل الفائدة القياسي (التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) ابتداءً من ١ يناير ٢٠٢٠. طبقت المجموعة تعديلات إصلاح معدل الفائدة القياسي بأثر رجعي على علاقات التحوط الموجودة فعلياً كما في ١ يناير ٢٠٢٠، أو تم تحديدها بعد ذلك، والتي تتأثر مباشرة بإصلاح معدلات الفائدة القياسي. كما تطبق هذه التعديلات على الربح أو الخسارة في الدخل الشامل الآخر الموجودة فعلياً كما في ١ يناير ٢٠٢٠. تم الإفصاح عن تفاصيل السياسات المحاسبية في إيضاح رقم ٣ (ز) (٣) وإيضاح ٢٨ على التوالي.

(ب) قياس القيمة العادلة

تقيس المجموعة الأدوات المالية بالقيمة العادلة في تاريخ إعداد كل تقرير مالي. كما تم الإفصاح عن القيم العادلة للأدوات المالية المقاسة بالتكلفة المطفأة في إيضاح (٢٩).

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن به مبادلة أصل أو سداد مطلوب بين مشاركي السوق وعلى أسس تجارية بتاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع أصل أو تحويل مطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للأصل أو المطلوب، أو
- في السوق الأكثر فائدة لأصل أو المطلوب، في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي، أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه للمجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للأصل أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون لتحقيق أفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها، أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف، والتي تتوفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والتي تزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة القابلة للرصد، وتحد من استخدام المدخلات الغير قابلة للرصد.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في البيانات المالية الموحدة ضمن تراتبية القيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل. وهي موضحة كالتالي:

- المستوى ١ - : أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط للموجودات والمطلوبات مماثلة.
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم التي يمكن رصد أدنى مستوى للمدخلات ذات التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة، إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم التي تكون أدنى مستوى للمدخلات ذات التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة لها غير قابلة للرصد.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ب) قياس القيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المحتسبة في البيانات المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في تراتبية القيمة العادلة من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي.

في تاريخ إعداد كل تقرير مالي، تقوم الإدارة بعمل تحليل للتغيرات في قيم الموجودات والمطلوبات التي يتطلب إعادة قياسها أو إعادة تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية للمجموعة. بالنسبة لهذا التحليل، تتحقق الإدارة من المدخلات الرئيسية المطبقة في أحدث تقييم عن طريق مطابقة المعلومات في حساب التقييم بالعمود والوثائق الأخرى ذات الصلة.

لغرض إفصاحات القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى تراتبية القيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

(ج) عملات وعمليات أجنبية

تم عرض البيانات المالية الموحدة للمجموعة بالدينار البحريني، إلا أن عملة التعامل للمجموعة هي الدولار الأمريكي حيث أن غالبية مبيعات وشراء المواد الخام تتم بالدولار الأمريكي. تستخدم المجموعة أسعار الصرف المثبتة وهي ٠,٣٧٦ لتحويل الدولار الأمريكي إلى ما يعادله بالدينار البحريني.

يتم تسجيل المعاملات بالعملة الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية. ترحل جميع الفروق إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتواريخ المبينة للمعاملات. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بالتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة.

عند توحيد البيانات المالية، يتم تحويل موجودات ومطلوبات العمليات الأجنبية إلى الدينار البحريني باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ إعداد التقارير المالية، ويتم تحويل بيان الربح أو الخسارة الخاصة بها باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. يتم احتساب فروقات صرف العملات الأجنبية الناتجة من التحويل في بيان الدخل الشامل الموحد. عند استبعاد عملية اجنبية، يتم احتساب مكون الدخل الشامل المتعلق بتلك العملية الأجنبية المحددة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

(د) الإيراد

تعمل المجموعة في مجال تصنيع وبيع ألمنيوم في شكل سائل، وكذلك في شكل القضبان وألواح وسبائك. يتم احتساب الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء عندما يتم تحويل السيطرة على البضائع أو الخدمات إلى العميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المجموعة استحقاقه نظير تلك البضائع أو الخدمات. لقد استنتجت المجموعة بصفة عامة بأنها تعمل كرب المال في جميع ترتيبات إيراداتها نظراً لأنها عادةً ما تسيطر على السلع والخدمات قبل نقلها إلى العميل.

تم تقديم الإفصاحات حول الإجهادات المحاسبية الجوهرية المتعلقة بالإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء في الإيضاح ٤.

كما يجب استيفاء المعايير المحددة الموضحة أدناه قبل احتساب الإيراد:

بيع البضائع

احتساب الإيرادات الناتجة من بيع البضائع في الوقت الذي يتم فيه تحويل السيطرة على الأصل إلى العميل، بشكل عام عند تسليم البضائع. إن مدة الائتمان الاعتيادية هي ٣٠ إلى ٩٠ يوماً من التسليم. تأخذ المجموعة في الاعتبار فيما إذا كانت هناك وعود أخرى في العقد تمثل التزامات أداء منفصلة، والتي يجب تخصيص جزء من سعر المعاملة لها. عند تحديد سعر المعاملة لبيع البضائع، تأخذ المجموعة في الاعتبار تأثير المقابل المتغير، ووجود مكونات تمويل جوهري، والمقابل غير النقدي، والمقابل المستحق الدفع للعملاء (إن وجد).



شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(د) الإيراد (تتمة)

(١) المقابل المتغير

إذا كان المقابل في العقد يتضمن على مبلغ متغير، فإن المجموعة تقدر مبلغ المقابل الذي ستحصل عليه نظير نقل البضائع إلى العميل. يتم تقدير المقابل المتغير عند بداية العقد ويقيّد لحين يكون من المحتمل جداً عدم حدوث عكس للإيرادات الجوهرية في مبلغ الإيرادات المترتبة المحتسبة عندما يتم حل حالة عدم التيقن المرتبطة به في وقت لاحق.

(٢) عنصر التمويل الجوهري

بصفة عامة، تستلم المجموعة مبالغ مدفوعة مقدماً قصيرة الأجل من عملائها. باستخدام الوسيلة العملية في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥، لا تقوم المجموعة بتعديل مبلغ المقابل الموعود لتأثير عنصر التمويل الجوهري إذا كانت تتوقع، في بداية العقد، بأن الفترة بين نقل البضائع أو الخدمة الموعودة إلى العميل وعندما يدفع العميل لتلك البضائع أو الخدمة ستكون سنة واحده أو أقل.

عندما تستلم المجموعة مبلغ مدفوع مقدماً طويل الأجل مقابل بيع الألومنيوم لفترة تتجاوز ١٢ شهراً، يتم خصم سعر المعاملة لهذه العقود، باستخدام المعدل الذي سيتم إظهاره في معاملة تمويل منفصلة بين المجموعة وعملائها عند بداية العقد، بالأخذ في الاعتبار عنصر التمويل الجوهري.

(٣) ترتيبات التسعير المؤقتة

غالباً ما تتضمن مبيعات المجموعة تسعيراً مؤقتاً، يسمح بالتعديلات على سعر البيع استناداً إلى معيار سعر السوق بتاريخ تحدد شروط العقد. التعديلات على أسعار البيع تتم عادة استناداً إلى الحركة في أسعار بورصة لندن للمعادن حتى نهاية الفترة المتفق عليها مع العميل. قد تتراوح الفترة بين الفواتير المؤقتة ونهاية سعر البيع النهائي بين شهر إلى شهرين. بالنسبة لترتيبات التسعير المؤقتة هذه، أي تغييرات مستقبلية تحدث على السعر النهائي يتم تضمينها في الذمم التجارية المدينة المسعرة مؤقتاً، وبالتالي فهي تقع ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، وليست ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥.

عند تسجيل المجموعة "ذمم تجارية مدينة" بالسعر الأولي، فإنه لا يتم تسجيل التغييرات اللاحقة في السعر النهائي المقدر كإيراد من العقود مع العملاء، إلى حين النقطة الزمنية المحددة التي يتم فيها تحديد السعر النهائي الفعلي (طالما أن هذه التغييرات تنتج من تغييرات في أسعار السوق/مؤشر أسعار السوق للمنتجات). وبالرغم من ذلك، يمكن اعتبارها عند إعادة القياس اللاحق كأصل مالي بالقيمة العادلة. يتم تسجيل إعادة القياس هذه كمكون منفصل ضمن إجمالي الإيرادات كتسويات للأسعار. يتم تسجيل جميع التحديثات الأخرى على السعر الأولي مقابل الإيراد، مع احتساب مبلغ الذمم المدينة الإضافي ضمن موجودات العقود أو مطلوبات العقود. يتم إلغاء احتساب موجودات أو مطلوبات العقود هذه مقابل "الذمم التجارية المدينة (خاضعة للتسعير المؤقت)" في الوقت الذي تم فيه تحديد السعر النهائي الفعلي.

(هـ) عقارات وآلات ومعدات

الاحتساب والقياس

تدرج العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة، بعد طرح الاستهلاك المتراكم و/أو خسائر انخفاض القيمة المترتبة، إن وجدت. تتضمن هذه التكاليف على تكلفة استبدال جزء من العقارات والآلات والمعدات وتكاليف الإقراض لمشاريع البناء الطويلة الأجل إذا تم استيفاء معايير الاحتساب. عندما يتطلب استبدال أجزاء جوهرية من العقارات والآلات والمعدات على فترات، فإن المجموعة تقوم باحتساب تلك الأجزاء كموجودات فردية بأعمار إنتاجية محددة وتستهلك وفقاً لذلك. وبالمثل، عندما يتم إجراء معانة رئيسية، يتم احتساب تكلفتها في القيمة الدفترية للآلات والمعدات كتكلفة استبدال، إذا تم استيفاء معايير الاحتساب. يتم احتساب جميع تكاليف التصليحات والصيانة الأخرى في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند تكبدها.

قطع غيار رأسمالية

تقوم الشركة برسمة قطع غيار الآلات عالية القيمة، والهامة بالنسبة لعمليات المصنع والتي يكون لها عمر إنتاجي مساوي لعمر الآلة. يتم استهلاك قطع الغيار هذه على مدى العمر الإنتاجي للآلة ذات الصلة.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

هـ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

أعمال رأسمالية قيد التنفيذ

تشمل المصروفات المتكبدة لشراء وتركيب العقارات والآلات والمعدات، والتي يتم تحويلها لاحقاً لفئة الموجودات المناسبة، ويتم استهلاكها بعد استخدامها تجارياً. وتشمل هذه الموجودات التي يتم تجديدها دورياً.

المصروفات اللاحقة

يتم رسمة المصروفات اللاحقة على القيمة الدفترية للأصل فقط عندما تؤدي هذه المصروفات إلى تدفق منافع اقتصادية مستقبلية للمجموعة. إذا كانت المصروفات اللاحقة تتعلق بمشروع تم رسمته سابقاً، فإنه يتم استهلاكها على مدى العمر الافتراضي المتبقي.

الاستهلاك

يتم حساب الاستهلاك على أساس القسط الثابت بناء على الأعمار الإنتاجية المتوقعة للعقارات والآلات والمعدات التالية:

٣ - ٤٥ سنة	مباني مملوكة ملكاً حراً
٣ - ٤٠ سنة	آلات توليد الطاقة
٣ - ٣٠ سنة	آلات ومكانن ومعدات أخرى
٤ - ٥ سنة	بطانة الصهاريج المعدنية

لا يتم استهلاك الأراضي والموجودات قيد الإنجاز. يتم إلغاء احتساب بند من العقارات والآلات والمعدات أو أي جزء جوهري تم احتسابه مبدئياً عند الاستبعاد (أي في تاريخ الحصول على السيطرة) أو عندما لا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استيعاده. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة من استبعاد الأصل (المحتسب على أنه الفرق بين صافي مقبوضات البيع والقيمة الدفترية للأصل) في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند استبعاد الأصل.

تتم مراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية وطرق استهلاك العقارات والآلات والمعدات في نهاية كل سنة مالية ويتم تعديلها مستقبلاً، حسب مقتضى الحال.

انخفاض قيمة موجودات غير مالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية لموجوداتها غير المالية (عدا المخزون وموجودات الضرائب المؤجلة) في تاريخ بيان المركز المالي لتقييم وجود أي دليل قد يثبت حدوث انخفاض في قيمتها. عند وجود مثل هذه الدلائل، أو عندما يتطلب عمل فحص سنوي لانخفاض القيمة، يتم تقدير القيمة المتوقع إسترادها لهذه الموجودات. تقدر القيمة القابلة للإسترداد لأي أصل أو الوحدة المولدة للنقد بقيمتها العادلة بعد طرح تكاليف البيع، والقيمة المستغلة، أيهما أكبر، وتحدد لكل أصل على حدة، إلا إذا كان الأصل غير منتج للتدفقات النقدية التي تعتبر مستقلة إلى حد بعيد عن الموجودات الأخرى، أو مجموعة من الموجودات. تحتسب خسائر الانخفاض في القيمة إذا تجاوزت القيمة الدفترية لأي موجودات قيمتها التقديرية المتوقع إسترادها، ويتم تخفيضها إلى القيمة القابلة للإسترداد.

عند تقدير القيمة المستغلة، يتم تخفيض التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة إلى قيمتها الحالية باستخدام معدل خصم ما قبل الضرائب، والذي يعكس تقييم السوق الحالي للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للموجودات. لتحديد القيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع، تؤخذ بالاعتبار أحدث معاملات السوق. في حال عدم إمكانية تحديد مثل هذه المعاملات، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب.

يتم عمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير حول ما إذا كان هناك أي مؤشر يثبت بأن خسائر الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً لم تعد موجودة أو قد تم تخفيضها. إذا وجد مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للإسترداد للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد. يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً فقط إذا كان هناك تغيير في التقديرات المستخدمة لتحديد مبلغ الموجودات القابل للإسترداد منذ تاريخ احتساب آخر خسارة لانخفاض القيمة. إن قيمة العكس محددة بحيث لا تتجاوز القيمة الدفترية للأصل قيمتها القابلة للإسترداد، وألا تتجاوز القيمة الدفترية التي قد يتم تحديدها، بعد خصم الاستهلاك، كما لو لم يتم احتساب خسارة انخفاض القيمة للأصل في السنوات السابقة. يتم احتساب مثل هذا العكس في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

شركة أليونيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(و) المخزون

يُدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. تمثل التكاليف تلك المصروفات المتكبدة لكل منتج حتى وصوله إلى موقعه وشكله الحاليين، على النحو التالي:

المواد الخام	تكلفة الشراء على أساس المتوسط المرجح.
بضاعة تامة الصنع وأعمال قيد التنفيذ	تكاليف المواد المباشرة، والأيدي العاملة مضافاً إليها المصروفات الخاصة بها على أساس المستوى العادي للنشاط، ولكن تستبعد تكاليف الاقتراض، على أساس المتوسط المرجح.
قطع غيار	تكلفة الشراء تحسب على أساس المتوسط المرجح، بعد عمل مخصص لأي مواد متقدمة.

يحدد صافي القيمة المتوقع تحقيقها على أساس أسعار البيع المقدرة ضمن الأعمال الإعتيادية، مطروحاً منها أي تكاليف إضافية متوقعة تحققها حتى إتمام عملية البيع.

(ز) الأدوات المالية

الأدوات المالية في هذه البيانات المالية الموحدة تشمل موجودات مالية ومطلوبات مالية محتسبة ومقاسة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩: الأدوات المالية. تتكون الموجودات المالية للمجموعة بشكل أساسي من أرصدة البنوك (شاملة الودائع)، وذمم تجارية وذمم مدينة أخرى، وموجودات مالية مشتقة. تتكون المطلوبات المالية من قروض وسلفيات، وذمم تجارية وذمم دانة أخرى، ومطلوبات مالية مشتقة. المبالغ المستلمة مقدماً من، أو المدفوعة مقدماً إلى العملاء والتي يجب تسويتها بتحويل بنود غير مالية لا تعتبر أدواتاً مالية. المطلوبات والموجود غير التعاقدية (مثل تلك التي تنشأ نتيجة للمتطلبات القانونية التي تفرضها الحكومة) ليست موجودات ولا مطلوبات مالية بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

١. التصنيفات

الموجودات المالية

تصنف الموجودات المالية ضمن إحدى الفئات الثلاث التالية:

- موجودات مالية بالتكلفة المطفأة
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

المطلوبات المالية

تصنف المطلوبات المالية ضمن إحدى الفئتين التاليتين:

- مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة
- مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢. الاحتساب المبدي والقياس

تحتسب الذمم التجارية المدينة مبدنياً عند نشونها. تحتسب جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدنياً عندما تصبح المجموعة طرفاً في الشروط التعاقدية للأداة.

تحتسب الموجودات المالية (عدا الذمم التجارية المدينة) مبدنياً بالقيمة العادلة، بما في ذلك تكاليف المعاملات التي يمكن نسبها مباشرة إلى شراء الموجودات المالية، ما عدا تكاليف المعاملات للأدوات المالية المحتسبة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والتي تسجل كمصروفات في بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم قياس الذمم التجارية المدينة مبدنياً بدون مكون تمويلي جوهري بسعر المعاملة (أي المبالغ المفوترة).

يتم احتساب المطلوبات المالية مبدنياً بالقيمة العادلة، والتي تمثل صافي المقبوضات بعد احتساب العلاوات، والخصومات وتكاليف المعاملة المرتبطة مباشرة بالالتزام المالي.

يتم احتساب جميع المشتريات والمبيعات للموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات ضمن إطار زمني محدد يحدده القانون أو العرف في السوق (الصفتقات الاعتيادية) بتاريخ المتاجرة، أي التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ز) الأدوات المالية (تتمة)

٣. القياس اللاحق

الموجودات المالية

بعد القياس المبدئي، يتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة. يخضع تصنيف وأساس القياس لنموذج الأعمال التجارية لمجموعة لإدارة الموجودات المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، كما هو مفصل أدناه:

موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي في حالة:

- (١) أحتفظ بالموجودات ضمن نموذج الأعمال الذي يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات من أجل استلام التدفقات النقدية التعاقدية؛
- (٢) أعطت الشروط التعاقدية للموجودات المالية حقاً في تواريخ محددة للتدفقات النقدية التي تمثل دفعات المبلغ الأساسي والفائدة على المبلغ الأساسي القائم.

إذا لم يتحقق أي من هذين المعيارين للتصنيف، يتم تصنيف الموجودات المالية، وقياسها بالقيمة العادلة، إما من خلال الربح أو الخسارة، أو من خلال الدخل الشامل الأخر.

إذا كان الهدف من نموذج الأعمال هو الاحتفاظ بأدوات الدين لجمعها وبيعها، فإنه يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح الشامل الأخر. حالياً، لا تحتفظ المجموعة بأي من هذه الأدوات.

بالإضافة إلى ذلك، حتى لو كان الموجود المالي يفي بمعايير التكلفة المطفأة، قد تختار المنشأة تصنيف الموجودات المالية من خلال الربح أو الخسارة. إن مثل هذا الاختيار أمر لا رجعة فيه وقابل للتطبيق فقط إذا كان التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يقلل بشكل ملحوظ التناقض في القياس أو الاحتساب.

تتكون الموجودات المالية للمجموعة المقاسة بالتكلفة المطفأة من "ذمم تجارية مدينة" (غير خاضعة للتسعير المؤقت)، وأرصدة البنوك، وذمم مدينة أخرى في بيان المركز المالي الموحد.

"ذمم تجارية مدينة" (الخاضعة للتسعير المؤقت) تشمل مشتقات متضمنة، وبالتالي يتم احتسابها كأدوات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (راجع إيضاح ٣ (ز) وإيضاح ٢٦ (أ) - احتساب الإيراد). الموجودات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تشمل أيضاً موجودات مالية مشتقة.

المطلوبات المالية

جميع المطلوبات المالية، عدا تلك المصنفة والمقاسة كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، يتم تصنيفها كمطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة، ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

المطلوبات المالية المصنفة كمطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة تشمل أدوات المشتقات المالية.

٤. إلغاء احتساب الموجودات والمطلوبات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الموجودات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عند إنتهاء حق استلام التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات المالية، أو عندما تحول حقوق استلام التدفقات النقدية التعاقدية في صفقة، يتم بموجبها تحويل ملكية كل المخاطر والمكافآت للموجودات المالية، أو عند عدم الاحتفاظ بالسيطرة على الموجودات المالية.

تقوم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات المالية واستبعادها من بيان المركز المالي الموحد عندما يتم التخلص منها أو إلغائها أو إنتهاء الالتزام التعاقدية. كما تقوم المجموعة بإلغاء احتساب الالتزام المالي عند تعديل شروطه، واختلاف التدفقات النقدية للالتزام المعدل اختلافاً جوهرياً، وفي هذه الحالة يتم احتساب التزام مالي جديد بالقيمة العادلة استناداً إلى الشروط المعدلة. عند إلغاء احتساب الالتزام المالي، فإن الفرق بين القيمة الدفترية المطفأة والمقابل المدفوع (بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة، أو مطلوبات مفترضة) يتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

٢

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ز) الأدوات المالية (تتمة)

٥. انخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة باحتساب مخصص للخسائر الائتمانية المتوقعة لجميع أدوات الدين غير المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. تستند الخسائر الائتمانية المتوقعة على الفرق بين التدفقات النقدية المستحقة، وفقاً للعقد والتدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة تحصيلها، مخصومة بمعدل تقريبي لمعدل الفائدة الفعلي الأصلي. التدفقات النقدية المتوقعة ستشمل تدفقات نقدية من بيع الضمانات المحتفظ بها، أو التحسينات الائتمانية الأخرى التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من الشروط التعاقدية.

بالنسبة للذمم التجارية المدينة وموجودات العقود، قامت المجموعة بتطبيق نهج مبسط، لاحتساب الخسائر الائتمانية المتوقعة. ولذلك، ولأغراض احتساب المخصص، لم تقم المجموعة بتتبع التغيرات في مخاطر ائتمان، ولكنها بدلاً من ذلك قامت باحتساب مخصص خسارة استناداً إلى الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدى الحياة بتاريخ نهاية كل سنة. لقد أنشأت المجموعة مصفوفة للمخصص، والتي تستند على واقع خبرة الخسارة الائتمانية السابقة للمجموعة، والتي تم تعديلها لعوامل النظرة المستقبلية الخاصة بالذمم التجارية المدينة والبيئة الاقتصادية. تم تقديم إفصاحات إضافية فيما يتعلق بانخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة في الإيضاحين (٧) و(٢٨).

بالنسبة للموجودات التي تظهر بالتكلفة المطفأة، فإن انخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بمعدل الفائدة الفعلي للأصل للموجود.

تعتبر المجموعة أيضاً بأن الموجودات المالية في حالة التعثر في السداد عندما تشير المعلومات الداخلية أو الخارجية بأنه من غير المحتمل بأن تستلم المجموعة المبالغ التعاقدية المستحقة بالكامل قبل الأخذ في الاعتبار أي تحسينات ائتمانية محتفظ بها من قبل المجموعة. يتم شطب الموجودات المالية عندما لا يكن هناك توقعات معقولة لإسترداد التدفقات النقدية التعاقدية.

٦. الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة، مثل عقود مقايضات أسعار الفائدة وعقود السلع الأجلة، ولذلك لتحوط مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار السلع الخاصة بها، على التوالي. تقوم المجموعة في بعض الحالات بالدخول في أدوات مالية مشتقة بغرض التحوط لمخاطر صرف العملات الأجنبية

يتم احتساب الأدوات المالية المشتقة مبدئياً بالقيمة العادلة في تاريخ إبرام العقد ويتم إعادة تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة. القيمة العادلة للأداة المشتقة تعادل أسعار السوق السائدة أو تستند على تسعيرة الوسيط. يتم الإفصاح عن الأدوات المالية المشتقة بقيمة سوقية موجبة ضمن الموجودات، والأدوات المالية المشتقة بقيمة سوقية سالبة يتم الإفصاح عنها ضمن المطلوبات في بيان المركز المالي الموحد.

التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة والمحددة والمؤهلة لاستخدامها كتحوط للقيمة العادلة تحتسب في بيان الدخل، بالإضافة إلى أي تغير في الموجودات والمطلوبات المرتبطة بالمخاطر المتحوطة. الأرباح والخسائر غير المحققة من المخاطر التي تم التحوط بشأنها يتم تسويتها مع القيمة الدفترية لهذه الموجودات أو المطلوبات المتحوط لها. أما بالنسبة إلى الأدوات المشتقة غير المحددة لعلاقة تحوط، فإنه يتم فوراً احتساب كل تغيرات القيمة العادلة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

معايير المجموعة لاحتساب الأدوات المالية المشتقة كتحوط تشمل:

- في بداية عملية التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط وأهداف واستراتيجية إدارة مخاطر المجموعة للقيام بالتحوط. يجب أن تشمل عملية التوثيق على تعريف أداة التحوط، وبند التحوط ذو الصلة أو المعاملة، وطبيعة المخاطر التي يتم تحوطها، وكيفية قيام المجموعة بتقييم فعالية أداة التحوط في موازنة التعرض لتغيرات القيمة العادلة للبند المتحوط، أو التدفقات النقدية للمعاملة المتحوطة المنسوبة للمخاطر المتحوطة؛
- من المتوقع أن يكون التحوط ذو فاعلية عالية في تحقيق موازنة التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المنسوبة لمخاطر التحوط، وبما يتفق مع استراتيجية إدارة المخاطر الموثقة لعلاقة التحوط تلك على وجه الخصوص؛
- بالنسبة لتحوطات التدفقات النقدية، يجب أن تكون المعاملة المتوقعة الخاضعة للتحوط محتملة بشكل كبير، ويجب أن توضح التعرضات للتغيرات في التدفقات النقدية التي يمكن أن تؤثر جوهرياً على صافي الربح أو الخسارة المسجلة؛

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(ز) الأدوات المالية (تتمة)

٦. الأدوات المالية المشتقة وأنشطة التحوط (تتمة)

- من الممكن قياس فعالية التحوط بموثوقية، وبمعنى آخر، القيمة العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط والقيمة العادلة لأداة التحوط يمكن قياسها بموثوقية؛ و
- يجب تقييم التحوط على أساس مستمر، وتحديد أنه ذو فاعلية عالية، طوال فترة إعداد التقارير المالية.

يتم احتساب التغيرات في القيم العادلة للأدوات المالية المشتقة التي يتم تصنيفها وتأهيلها كتحوطات للتدفقات النقدية، وتثبت بأنها ذات فاعلية عالية فيما يتعلق بمخاطر التحوط، كبند منفصل ضمن حقوق الملكية كإحتياطي تحوط التدفقات النقدية. يتم احتساب الأرباح أو الخسائر غير المحققة لأي جزء غير فعال من معاملات تحوط التدفقات النقدية في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

التحوطات المتأثرة مباشرة بإصلاح معدل الفائدة القياسي

لغرض تقييم ما إذا كانت العلاقة الاقتصادية بين البند المتحوط وأداة التحوط، تفترض المجموعة أن معدل الفائدة القياسي لن يتغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة المرجعي.

بالنسبة لتحوط التدفقات النقدية لمعاملة متوقعة، تفترض المجموعة أن معدل الفائدة القياسي لن يتغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي لغرض تقييم ما إذا كانت المعاملة المتوقعة مرجحة للغاية، وتمثل تعرضاً للتغيرات في التدفقات النقدية التي يمكن في النهاية أن تؤثر على الربح أو الخسارة. لتحديد ما إذا كانت المعاملة المقدر المصنفة سابقاً في علاقة تحوط التدفقات النقدية متوقعة لا تزال محتملة الحدوث، تفترض المجموعة أن التدفقات النقدية لمعدلات الفائدة القياسي المصنفة كتحوط لن تتغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي.

ستتوقف المجموعة عن تطبيق السياسة المحددة لتقييم العلاقة الاقتصادية للبند المتحوط وأداة التحوط (١) على البند المتحوط أو أداة التحوط عندما تزول حالة عدم التيقن الناتجة من إصلاح معيار الفائدة القياسي المتعلقة بتوقيت ومبلغ التدفقات النقدية المستندة إلى معدل الفائدة القياسي لبند أو أداة التحوط ذات العلاقة، أو (٢) عند توقف علاقة التحوط. بالنسبة لتقييم الاحتمالية المرجحة للبند المتحوط، ستتوقف المجموعة عن تطبيق السياسة المحددة عندما تزول حالة عدم التيقن الناتجة من إصلاح معيار الفائدة القياسي المتعلقة بتوقيت ومبلغ التدفقات النقدية المستندة إلى معدل الفائدة القياسي لبند التحوط، أو عند توقف علاقة التحوط.

التوقف عن محاسبة التحوط

إذا لم يعد التحوط مستوفياً لمعايير محاسبة التحوط، أو إذا تم بيع أداة التحوط، أو انتهت صلاحيتها، أو إلغائها، أو تم ممارستها، يتم التوقف عن محاسبة التحوط بأثر مستقبلي. عند التوقف عن محاسبة التحوط لتحوطات التدفقات النقدية، فإن المبلغ المتراكم في احتياطي التحوط يبقى في حقوق الملكية حتى إعادة تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في نفس الفترة أو الفترات التي تؤثر فيها التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة المتحوطة على الربح أو الخسارة.

إذا لم يعد من المتوقع حدوث التدفقات النقدية المتحوطة، فإنه يتم إعادة تصنيف المبالغ التي تم مراكمتها في احتياطي التحوط وتكلفة احتياطي التحوط فوراً إلى بيان الربح أو الخسارة الموحد.

٧. مقاصة الأدوات المالية

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في بيان المركز المالي الموحد فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المحتسبة، حيث تنوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ، أو تحقيق الموجودات وسداد المطلوبات في الوقت ذاته.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ح) منافع الموظفين

بالنسبة للموظفين البحرينيين، تقوم المجموعة بعمل اشتراكات في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، وهو نظام مساهمة ممول ومحدد. يتم احتساب مساهمات المجموعة في بيان الربح أو الخسارة الموحد في السنة المتعلقة بذلك. إن التزامات المجموعة محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

تحدد المجموعة منافع نهاية الخدمة للموظفين غير البحرينيين المتعاقدين وفقاً لقانون العمل البحريني بناءً على رواتبهم بتاريخ انتهاء عقد العمل لسنتين من الخدمة. لقد تم عمل مخصص لهذا المطلوب غير الممول، والذي يمثل نظام مزايا محدد، عن طريق احتساب المطلوبات للفترة المتبقية من العقد، بافتراض أن جميع الموظفين قد تركوا العمل بتاريخ بيان المركز المالي.

علاوة على ذلك، تم عمل مخصص كافي لاستحقاقات الموظفين وفقاً لقوانين العمل السائدة في البلدان المعنية التي تعمل فيها الشركات التابعة.

يتم احتساب منافع نهاية الخدمة ومنافع الموظفين الأخرى، واستحقاق الاجازات السنوية، وتذاكر السفر، والمنافع الأخرى عند استحقاقها للموظفين.

نظام مزايا ألبا للاادخار

تدير المجموعة نظام الادخار الإجمالي لموظفيها البحرينيين. إن التزامات المجموعة تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام، ويمثل نظام الادخار هذا نظام مساهمة ممول محدد.

ط) الضرائب

ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس ضريبة الدخل الحالية للموجودات والمطلوبات بالمبالغ المتوقعة استردادها من أو دفعها إلى السلطات الضريبية. إن معدلات الضرائب والقوانين الضريبية المستخدمة لحساب المبالغ هي تلك المطبقة، أو المطبقة بصورة أساسية بتاريخ بيان المركز المالي في الدول التي تعمل فيها المجموعة وتم تحقيق الدخل الخاضع للضريبة.

ضريبة الدخل الحالية المتعلقة بالبنود المحتسبة مباشرة في الدخل الشامل الأخر أو حقوق الملكية يتم احتسابها في الدخل الشامل الأخر أو حقوق الملكية وليس في بيان الربح أو الخسارة الموحد. تقوم الإدارة بعمل تقييم بصورة دورية للمراكز المتخذة في إقرارات العوائد الضريبية فيما يتعلق بالحالات التي تم فيها تطبيق الأنظمة الضريبية، والتي تخضع للتفسير ويتم عمل مخصصات لها حيثما كان ذلك مناسباً.

الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات لجميع الفروق المؤقتة في تاريخ بيان المركز المالي بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية.

يتم احتساب المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، باستثناء:

- حينما ينتج المطلوب الضريبي المؤجل من الاحتساب الميدني للشهرة أو الأصل أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال، وفي وقت المعاملة، لم يؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

- فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤقتة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والحصص في المشاريع المشتركة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت عكس الفروق المؤقتة، ومن المحتمل بأنه لا يمكن عكس الفروق المؤقتة في المستقبل القريب.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ط) الضرائب (تتمة)

يتم احتساب الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤقتة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، إلى الحد الذي من المحتمل أن يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤقتة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، باستثناء ما يلي:

- حينما ينتج الأصل الضريبي المؤجل، والمتعلق بالفروق المؤقتة القابلة للخصم من الاحتساب المبني للأصل أو الموجود في معاملة ليست دمج الأعمال، وفي وقت المعاملة لم يؤثر على الربح المحاسبي أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ نهاية كل سنة، وتخفيض إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة غير المحتسبة في تاريخ نهاية كل سنة، ويتم احتسابها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح الضريبة المستقبلية باسترداد الموجود الضريبي المؤجل.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة على أساس معدلات الضريبة المتوقع تطبيقها في السنة عند تحقيق الأصل أو تسوية المطلوب، على أساس معدلات الضريبة (القوانين الضريبية) المعمول بها أو المطبقة بصورة أساسية بتاريخ نهاية السنة.

البند المتعلقة بالضريبة المؤجلة المحتسبة خارج بيان الربح أو الخسارة الموحد يتم احتسابها خارج بيان الربح أو الخسارة الموحد. يتم احتساب بنود الضريبة المؤجلة المرتبطة بمعاملة معينة إما في الدخل الشامل الآخر أو مباشرة في حقوق الملكية.

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية مقابل المطلوبات الضريبية الحالية والضرائب المؤجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

ضريبة القيمة المضافة

يتم احتساب المصروفات والموجودات صافي من مبلغ ضريبة المبيعات، باستثناء

- عندما لا يمكن استرداد ضريبة القيمة المضافة المتكبدة على شراء الموجودات أو الخدمات من الهيئة الضريبية، وفي هذه الحالة، يتم احتساب ضريبة المبيعات كجزء من تكلفة شراء الموجودات أو كجزء من بند المصروفات، حسب مقتضى الحال.

- عندما تظهر الذمم المدينة والذمم الدائنة، متضمنة مبلغ ضريبة القيمة المضافة.

يتم تضمين صافي مبلغ ضريبة القيمة المضافة القابلة للاسترداد من أو المستحقة الدفع للهيئة الضريبية كجزء من الذمم المدينة أو الذمم الدائنة في بيان المركز المالي الموحد.

ي) مخصصات

يتم احتساب المخصصات عند وجود مطلوب (قانوني أو متوقع) على المجموعة ناتج عن حدث سابق، ومن المحتمل أن يتطلب وجود تدفق خارجي للموارد يشمل المنافع الاقتصادية لتسوية هذه المطلوبات، ووكان بالإمكان عمل تقدير موثوق لمبالغ هذه المطلوبات. حيثما تتوقع المجموعة استرداد بعض أو جميع المخصصات، على سبيل المثال بموجب عقد تأمين، يتم احتساب التسويات كأصل منفصل، ولكن فقط عندما تكون التسويات شبه مؤكدة. يتم عرض المصروفات المتعلقة بأي مخصصات في بيان الربح أو الخسارة الموحد، صافي من أي تسويات.

إذا كان تأثير القيمة الزمنية للأموال جوهري، فإنه يتم خصم المخصصات باستخدام معدلات ما قبل الضرائب الحالية التي تعكس، عندما يكون مناسباً، المخاطر المحددة للمطلوبات. عندما يستخدم الخصم، فإن الزيادة في المخصص نتيجة لمرور الزمن يتم احتسابها كتكلفة تمويل.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ك) أسهم الخزينة

تظهر أسهم الخزينة بسعر تكلفة الشراء، ويتم إظهارها كخصم من حقوق الملكية. لا يتم احتساب أي ربح أو خسارة في بيان الربح أو الخسارة الموحد عند شراء أو بيع أو إصدار أو إلغاء أسهم الخزينة. يتم تضمين الأرباح والخسائر الناتجة من إعادة بيع أسهم الخزينة لاحقاً في الأرباح المستبقاة في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد. يتم تسجيل صافي الحركة من إعادة بيع وإعادة شراء أسهم الخزينة تحت بند أسهم الخزينة.

ل) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الاقتراض التي تنسب مباشرة إلى شراء أو بناء أو إنتاج الموجودات، والتي من الضروري أن تستغرق فترة زمنية طويلة لكي تكون جاهزة للاستخدام المقصود أو البيع كجزء من تكلفة الموجودات المعنية. يتم احتساب جميع تكاليف الاقتراض الأخرى كمصروفات في الفترة التي يتم تكبدها. تتألف تكاليف الاقتراض من الفوائد والخسائر المتحققة من تسوية عقود مقايضات معدل الفائدة (باستثناء التغيرات في القيمة العادلة الغير متحققة) والتكاليف الأخرى التي يتم تكبدها فيما يتعلق باقتراض الأموال.

م) عقود الإيجار

عند بداية العقد، تقم المجموعة ما إذا كان العقد يمثل، أو يحتوي على صيغة إيجار. تعتبر الاتفاقية عقد إيجار، أو تحتوي على صيغة إيجار، إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد لفترة من الزمن، نظير مقابل مادي. لتقييم ما إذا كان العقد ينقل الحق في السيطرة على استخدام أصل محدد، تستخدم المجموعة تعريف الإيجار وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦).

عند بداية أو تعديل العقد الذي يحتوي على مكون الإيجار، تقوم المجموعة بتخصيص المقابل في العقد لكل من مكونات الإيجار، وذلك على أساس سعره النسبي المستقل. على الرغم من ذلك، بالنسبة لعقود إيجار الممتلكات، فقد اختارت المجموعة عدم فصل المكونات الأخرى عدا الإيجار، واحتساب الإيجار والمكونات الأخرى عدا الإيجار ذات العلاقة، كمكون إيجار واحد.

تحتسب المجموعة أصل حق الانتفاع ومطلوب الإيجار بتاريخ بدأ الإيجار. يتم قياس أصل حق الانتفاع مبدئياً بالتكلفة، والذي يتكون من المبلغ الابتدائي لمطلوب الإيجار، معدلاً لأي دفعات إيجار مدفوعة في أو قبل تاريخ البدء، زائداً أي تكاليف مبدئية مباشرة منكبذة، وتقديراً لتكلفة تفكيك وإزالة الأصل المعني، أو تأهيل الأصل المعني أو الموقع الذي يقع فيه، مطروحاً أي حوافز إيجار مستلمة.

يتم لاحقاً احتساب الاستهلاك على أصول حق الانتفاع بطريقة القسط السنوي الثابت من تاريخ البدء وحتى نهاية فترة الإيجار، إلا إذا كان الإيجار ينقل ملكية الأصل المعني إلى المجموعة في نهاية فترة الإيجار، أو إذا كانت تكلفة أصل حق الانتفاع تعكس أن المجموعة ستمارس خيار الشراء. وفي هذه الحالة، سيتم استهلاك أصل حق الانتفاع على فترة العمر الافتراضي للأصل المعني، والذي يتم تحديده على نفس أساس تحديد العمر الافتراضي للممتلكات والمعدات. بالإضافة لذلك، يتم تخفيض أصل حق الانتفاع دورياً من خلال خسائر انخفاض القيمة، إن وجدت، ويعدل لبعض حالات إعادة قياس مطلوب الإيجار.

يتم قياس مطلوب الإيجار مبدئياً بالقيمة الحالية لدفعات الإيجار الغير مدفوعة بتاريخ البدء، مخصومة باستخدام معدل الفائدة الضمني في الإيجار، وإذا لم يكن بالإمكان تحديد معدل الفائدة بسهولة، باستخدام معدل الاقتراض الإضافي للمجموعة. بشكل عام، فإن المجموعة معدل الاقتراض الإضافي كمعدل الخصم.

تحدد المجموعة معدل الاقتراض الإضافي عن طريق الحصول على معدلات الفائدة من عدة مصادر تمويل خارجية، وتقوم بعمل بعض التسويات لتعكس شروط الإيجار، ونوع الأصل الموزر.

دفعات الإيجار المتضمنة في قياس مطلوب الإيجار تتكون مما يلي:

- دفعات ثابتة، بما في ذلك الدفعات الثابتة في الجوهر؛
- دفعات الإيجار المتغيرة، التي تعتمد على مؤشر أو معدل، وتقاس مبدئياً بالمؤشر أو المعدل بتاريخ البدء؛
- المبالغ المتوقعة استحقاق دفعها بموجب ضمان القيمة المتبقية؛ و

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

(م) عقود الإيجار (تتمة)

- سعر الممارسة بموجب خيار الشراء الذي تكون المجموعة على يقين لممارسته بشكل معقول، ودفعات الإيجار في فترة التجديد الاختيارية، إذا كانت المجموعة على يقين من ممارسة خيار التمديد بشكل معقول، وغرامات الإنهاء المبكر لعقد الإيجار، ما لم تكن المجموعة على يقين معقول من عدم الإنهاء مبكراً.

يتم قياس مطلوب الإيجار بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إعادة قياسه عندما يكون هناك تغيير في دفعات الإيجار المستقبلية ناتجة من تغير في مؤشر أو معدل، أو إذا كان هناك تغيير في تقدير المجموعة للمبلغ المتوقع ان يستحق الدفع بموجب ضمان القيمة المتبقية، أو إذا قامت المجموعة بتغيير تقييمها لما إذا كانت ستمارس خيار الشراء، أو التمديد، أو الإنهاء، أو إذا كان هناك تغيرات في الجوهر لدفعات الإيجار الثابتة.

عندما يتم إعادة قياس مطلوب الإيجار بهذه الطريقة، يتم عمل تسوية مقابلة على القيمة الدفترية لأصل حق الانتفاع، أو تسجيلها في بيان الربح أو الخسارة الموحد إذا كانت القيمة الدفترية لأصل حق الانتفاع قد تم تخفيضها للصف.

تقوم المجموعة بعرض أصول حق الانتفاع التي لا تستوفي تعريف الاستثمارات العقارية في بند "الممتلكات والألات والمعدات"، ومطلوبات الإيجار في بند منفصل في بيان المركز المالي الموحد.

خيارات التمديد والإنهاء

عند تحديد مدة الإيجار، تأخذ الإدارة بالاعتبار جميع الحقائق والظروف التي تخلق حافزاً اقتصادياً لممارسة خيار التمديد، أو عدم ممارسة خيار الإنهاء. لا يتم تضمين خيارات التمديد (أو الفترات بعد خيارات الإنهاء) في مدة الإيجار إذا كان من المؤكد بشكل معقول تمديد الإيجار (أو عدم إنهاؤه).

يتم مراجعة التقييم في حالة حدوث حدث مهم أو تغيير جوهري في الظروف، والتي تؤثر على هذه التقييم، والذي يقع ضمن سيطرة المستأجر.

الإيجارات قصيرة الأجل وإيجار الأصول ذات القيمة المنخفضة

اخترت المجموعة عدم احتساب أصول حق الانتفاع ومطلوبات الإيجار لإيجارات الأصول منخفضة القيمة والإيجارات قصيرة الأجل. تحتسب المجموعة مدفوعات الإيجار المتعلقة بهذه الإيجارات كمصرف بطريقتي القسط السنوي الثابت على مدى فترة الإيجار.

(ن) دخل الفوائد

يتم احتساب دخل الفوائد عند استحقاق الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

(س) منح حكومية

يتم احتساب المنح الحكومية غير المشروطة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كإيرادات أخرى/ صافي مقابل المصروفات ذات العلاقة، عندما تصبح المنحة مستحقة.

يتم مبدئياً احتساب المنح الحكومية المتعلقة بالموجودات كإيراد مؤجل بالقيمة العادلة، إذا كان هناك ضمان معقول بأنه سيتم استلامها، وأن المجموعة ستلتزم بالشروط المتعلقة بالمنحة. حينها، سيتم احتسابها في بيان الربح أو الخسارة الموحد كدخل آخر على أساس منهجي على مدى العمر الإنتاجي للأصل.

يتم احتساب المنح التي تعوض المجموعة عن المصروفات المتكبدة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كتخفيض من المصروفات المعنية، على أساس منهجي في الفترات التي يتم فيها احتساب المصروفات، ما لم يتم استيفاء شروط استلام المنحة بعد احتساب المصروفات ذات العلاقة. وفي هذه الحالة، يتم احتساب المنحة عندما تصبح مستحقة القبض.



شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٣ السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ع) رأس المال
التكاليف الإضافية المنسوبة مباشرة لإصدار أسهم حقوق ملكية عادية يتم احتسابها كتخفيض في حقوق الملكية.

ف) توزيع أرباح الأسهم
يتم احتساب أرباح الأسهم كمطلوبات عند موافقة المساهمين على توزيعها.

٤ الاجتهادات والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة

إن إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة يتطلب من مجلس الإدارة عمل آراء وتقديرات وفرضيات قد تؤثر على المبالغ المعلنة للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة، بتاريخ إعداد التقارير المالية. ومع ذلك، فإن عدم التيقن بشأن هذه الفرضيات والتقديرات يمكن أن يؤدي إلى نتائج قد تتطلب عمل تعديل جوهري للمبالغ الدفترية للموجودات أو المطلوبات التي قد تتأثر في الفترات المستقبلية.

اجتهادات

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذ مجلس الإدارة الاجتهادات التالية، بعد أخذ آثار جانحة الكورونا (كوفيد - ١٩) بالاعتبار كما هو مشروح في إيضاح ٢(أب)، والتي لديها تأثيرات جوهريّة بالغة على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة:

فرضية الاستمرارية

قام مجلس إدارة المجموعة بعمل تقييم لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية وهو مقتنع بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن مجلس الإدارة ليس على علم بأي أمور جوهريّة غير مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهريّة حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس فرضية الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد البيانات المالية الموحدة على أساس فرضية الاستمرارية.

إيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تطبق المجموعة الأحكام في تحديد تأثيرات المقابل المتغير الذي قد يؤثر جوهرياً على تحديد مقدار وتوقيت الإيرادات من العقود مع العملاء.

ينشأ المقابل المتغير من عقود بيع البضائع التي تتضمن تخفيضات كمية، وعند تقدير المقابل المتغير، يتعين على المجموعة استخدام طريقة القيمة المتوقعة أو طريقة المبلغ الأكثر احتمالاً، استناداً إلى الطريقة التي تتنبأ بشكل أفضل المبلغ المقابل الذي تستحقه.

حددت المجموعة أن طريقة القيمة المتوقعة هي الطريقة المناسبة لاستخدامها في تقدير المقابل المتغير لبيع البضائع، نظراً لأن عقود عدد كبير من العملاء لديها خصائص مماثلة. إن الطريقة المختارة التي تتوقع بشكل أفضل مبلغ المقابل المتغير مدفوعاً أساساً بعدد من الحدود القصوى للكمية الواردة في العقد. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لم تبرم المجموعة أي عقد لبيع البضائع التي تشمل على الخصومات الكمية.

التقديرات والفرضيات

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، والتي لديها مخاطر هامة لتكون سبباً لتعديل جوهري للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، موضحة أدناه. تعتمد المجموعة في فرضياتها وتقديراتها على معايير متوفرة عند إعداد البيانات المالية الموحدة، وأخذت بالاعتبار آثار جانحة الكورونا (كوفيد - ١٩)، كما هو مشروح في إيضاح رقم ٢(ب). قد تتغير الظروف والفرضيات بشأن التطورات المستقبلية حسب تغيرات أو ظروف السوق الخارجة عن سيطرة المجموعة. وتنعكس مثل هذه التغييرات بالفرضيات عند حدوثها.

شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ الاجتهادات والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والفرضيات (تتمة)

انخفاض قيمة المخزون

يظهر المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح مخزون قطع الغيار قديماً أو متقدماً، أو إذا انخفضت أسعار بيعها، يتم عمل تقدير لصافي القيم المتوقع تحقيقها. يتم عمل هذا التقدير بشكل فردي على المبالغ الهامة. أما المبالغ الغير هامة بشكل فردي ولكنها قديمة أو متقدمة، فيتم تقييمها بشكل جماعي، ويطبق المخصص وفقاً لنوع المخزون ودرجة التقادم أو انتهاء الصلاحية، بناءً على أسعار البيع المتوقعة.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغ إجمالي المخزون لقطع الغيار ٣٤,٩٠٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣٢,٨٣١ ألف دينار بحريني) مع مخصصات لقطع الغيار بطينة الحركة بمبلغ ١,٨٣٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١,٧٧٣ ألف دينار بحريني). سوف يتم احتساب أي فرق بين المبالغ الفعلية المحققة في الفترات المستقبلية والمبالغ المتوقعة في بيان الدخل الشامل الموحد.

تاريخ رسمة والأعمار الإنتاجية للعقارات والآلات والمعدات

يحدد مجلس إدارة المجموعة الأعمار الإنتاجية المقدرّة وتواريخ رسمة عقاراتها وآلاتها ومعداتها لحساب الإستهلاك. يتم تحديد هذه التقديرات بعد الأخذ في الاعتبار مرحلة إتمام الموجودات، ما إذا كان الموجود جاهزاً للاستخدام والمدة المتوقع فيها استخدام الموجودات أو التآكل والتقدم التجاري. يقوم مجلس الإدارة على أساس سنوي بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية ويتم تعديل مخصص الإستهلاك المستقبلي، عندما تعتقد الإدارة بأن الأعمار الإنتاجية تختلف عن التقديرات السابقة.

انخفاض قيمة العقارات والآلات والمعدات

تقوم المجموعة بعمل تقييم في تاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت انخفاض قيمة أصل محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، أو عندما يتطلب عمل فحص سنوي لانخفاض قيمة الأصل، تقوم المجموعة بعمل تقييم لمبلغ الأصل القابل للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد للأصل هي القيمة العادلة للأصل أو الوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة، أيهما أعلى، وهي محددة للأصل الفردي، إلا إذا كان الأصل غير منتج للتدفقات النقدية والتي هي مستقلة إلى حد بعيد عن تلك الأصول الأخرى أو مجموعة من الأصول. عندما تزيد القيمة الدفترية للأصل عن قيمتها القابلة للاسترداد، فإن الأصل يعتبر منخفض القيمة، ويتم إظهار الأصل بالمبلغ القابل للاسترداد.

بعد الانخفاض العام في أسعار بورصة لندن للمعادن نتيجة للاضطرابات في الأسواق العالمية بسبب جائحة الكورونا (كوفيد - ١٩) وأثرها على أداء الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، قدرت الإدارة القيمة القابلة للاسترداد للعقارات والآلات والمعدات مع الأخذ بالاعتبار أن المجموعة هي وحدة توليد نقد واحدة. تم تحديد القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد على أنها أعلى من قيمتها الدفترية، ولم يتم احتساب أي خسارة لانخفاض القيمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تستند القيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد على قيمتها المستخدمة.

وفقاً لطريقة تقييم انخفاض القيمة التي استخدمتها المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، قدرت المجموعة القيمة المستخدمة للوحدة المولدة للنقد باستخدام طريقة التدفقات النقدية المخصومة التي تأخذ بالاعتبار توقعات التدفقات النقدية لفترة خمس سنوات، والتي لا تشمل أنشطة إعادة الهيكلة التي لم تلتزم بها المجموعة بعد، والقيمة النهائية بعد فترة التقديرات. بالمقارنة مع السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، فإن متوسط التكلفة المرجح لرأس المال المستخدم لاحتساب القيمة المستخدمة للوحدة المولدة للنقد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، قد انخفض من ٨,٢% إلى ٧,٧%، ليعكس التغيير في إجمالي المدخلات القائمة على السوق كما في تاريخ إصدار التقرير، بما في ذلك معدلات خالية من المخاطر أقل، وتكلفة الأموال، واستخدام معدلات الاقتراض طويلة الأجل للسوق. إن الفرضيات الرئيسية الأخرى التي تؤثر على التقييم تشمل أسعار التسوية النقدية المستقبلية والمعدلات الاستثنائية للألمنيوم في بورصة لندن للمعادن، ومؤشر السوق للألمنيوم، والتي تم تحديثها باستخدام أحدث التوقعات من مصادر السوق المختلفة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٤ الاجتهادات والتقديرات والفرضيات المحاسبية الهامة (تتمة)

التقديرات والفرضيات (تتمة)

الحساسية للتغيرات في الفرضيات

فيما يتعلق بتقييم القيمة المستخدمة، تعتقد الإدارة بأن التغيرات المحتملة بشكل معقول في متوسط التكلفة المرجح لرأس المال ستؤدي لتغيير جوهري في القيمة القابلة للاسترداد. الزيادة في متوسط التكلفة المرجح لرأس المال بمقدار ١٣٥ نقطة (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير يمكن أن تؤدي بالقيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد للانخفاض لأقل من قيمتها الدفترية.

وبالمثل، فإن الزيادة في مؤشر الألومينا بقدر ١,٢٨% (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير، وانخفاض سعر بورصة لندن للمعادن بمقدار ٨٥ دولار أمريكي لكل طن متري وفي السعر الاستثنائي بمقدار ٥٠ دولار أمريكي لكل طن متري (مع بقاء جميع العوامل الأخرى دون تغيير) على مدى فترة التقدير، يمكن أن تؤدي بالقيمة القابلة للاسترداد للوحدة المولدة للنقد للانخفاض لأقل من قيمتها الدفترية.

تعديلات التسعيرات المؤقتة

تحديث التعديلات على سعر البيع استناداً إلى الحركة في أسعار السوق، من تاريخ البيع، لغاية نهاية الفترة المتفق عليها مع العميل. قد تتراوح الفترة بين شهر إلى شهرين. يتم وضع التقديرات على تعديلات الأسعار المحتملة باستخدام أسعار السوق المتاحة لمعايير أسعار السلع المعنية. يتم تحديد النتائج الفعلية بتاريخ تأكيد الأسعار مع العميل.

٥ عقارات وآلات ومعدات

المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	موجودات قيد التنفيذ بالآلاف الدنانير البحرينية	آلات ومعدات أخرى بالآلاف الدنانير البحرينية	محطة توليد الكهرباء بالآلاف الدنانير البحرينية	أراضي ومباني بالآلاف الدنانير البحرينية
٣,٣٧٨,٥٠٢	٩٨,٨٢٢	٢,٠٤٥,٤٣٨	٧٧٥,١٢١	٤٥٩,١٢١
١٠٧,٦٨٠	٧٦,٤٤٧	١٨,٥٨٩	٣١١	١٢,٣٣٣
-	(٩٢,٤٣٩)	٥٦,٤٣٢	٢٣,٠٧٠	١٢,٩٣٧
(٥٦,٠٠٤)	-	(٤٣,٨٧٢)	(٢,٥١٦)	(٩,٦١٦)
٣,٤٣٠,١٧٨	٨٢,٨٣٠	٢,٠٧٦,٥٨٧	٧٩٥,٩٨٦	٤٧٤,٧٧٥
١,٤١٦,٣٥٢	-	٩٦٩,١٤٢	٣٠٥,٩٩٦	١٤١,٢١٤
١١٨,١٥٨	-	٨١,٢١٧	٢٣,٠٩٦	١٣,٨٤٥
(٥٤,٩١٦)	-	(٤٣,٦٣١)	(٢,٠٧٤)	(٩,٢١١)
١,٤٧٩,٥٩٤	-	١,٠٠٦,٧٢٨	٣٢٧,٠١٨	١٤٥,٨٤٨
١,٩٥٠,٥٨٤	٨٢,٨٣٠	١,٠٦٩,٨٥٩	٤٦٨,٩٦٨	٣٢٨,٩٢٧

التكلفة :
في ١ يناير ٢٠٢٠
إضافات
تحويلات
استبعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

الإستهلاك والإطفاء:
في ١ يناير ٢٠٢٠
مخصص السنة
متعلق بالاستبعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

صافي القيمة الدفترية :
في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

المجموع بآلاف الدنانير البحرينية	موجودات قيد التفويض بآلاف الدنانير البحرينية	آلات ومعدات أخرى بآلاف الدنانير البحرينية	محطة توليد الكهرباء بآلاف الدنانير البحرينية	أراضي ومباني بآلاف الدنانير البحرينية
٣,٠٥٤,٤٧٢	١,٠٢٢,٦٠٤	١,٣٠١,٢٠٤	٤٣٩,٩٣٩	٢٩٠,٧٢٥
٥,٢٧٩	-	٢,٧٨٥	-	٢,٤٩٤
٣,٠٥٩,٧٥١	١,٠٢٢,٦٠٤	١,٣٠٣,٩٨٩	٤٣٩,٩٣٩	٢٩٣,٢١٩
٣٣٥,٥٠٤	٣١٢,٦٨٧	٢١,٦٥٦	١٢٦	١,٠٣٥
-	(١,٢٣٦,٤٦٩)	٧٢٧,٤٤٣	٣٤٤,١٥٩	١٦٤,٨٦٧
(١٦,٧٥٣)	-	(٧,٦٥٠)	(٩,١٠٣)	-
٣,٣٧٨,٥٠٢	٩٨,٨٢٢	٢,٠٤٥,٤٣٨	٧٧٥,١٢١	٤٥٩,١٢١
١,٣٤٨,٤١٩	-	٩١٦,٥٥٩	٢٩٩,١١٤	١٣٢,٧٤٦
٨٠,٣٤٥	-	٥٩,٧٦٤	١٢,١١٣	٨,٤٦٨
(١٢,٤١٢)	-	(٧,١٨١)	(٥,٢٣١)	-
١,٤١٦,٣٥٢	-	٩٦٩,١٤٢	٣٠٥,٩٩٦	١٤١,٢١٤
١,٩٦٢,١٥٠	٩٨,٨٢٢	١,٠٧٦,٢٩٦	٤٦٩,١٢٥	٣١٧,٩٠٧

التكلفة :
في ١ يناير ٢٠١٩
احتساب حق استخدام الأصول عند
التطبيق المبني للمعيار الدولي
لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)

الرصيد المعدل في ١ يناير ٢٠١٩

إضافات
تحويلات
استبعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

الإستهلاك والإطفاء:
في ١ يناير ٢٠١٩
مخصص السنة
متعلق بالاستبعادات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

صافي القيمة الدفترية :
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يشتمل صافي القيمة الدفترية للأراضي والمباني أصول حق الانتفاع بمبلغ ٤,٥٢٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣,٣٤٥ ألف دينار بحريني) تتعلق بعقارات مستأجرة لا تستوفي تعريف العقارات الاستثمارية (راجع إيضاح ٢١).

الأراضي والمباني

تشتمل الأراضي والمباني على أراضي مملوكة ملكاً حراً بتكلفة قدرها ٤٥٣ ألف دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٤٥٣ ألف دينار بحريني).

أصول حق الانتفاع

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، يشتمل صافي القيمة الدفترية للأراضي والمباني، والآلات والمعدات الأخرى على أصول حق الانتفاع بمبلغ ٤,٥٢٠ ألف دينار بحريني و ١,٧١٣ ألف دينار بحريني على التوالي.

تستخدم المجموعة أرض مستأجرة من حكومة مملكة البحرين لخطوط عملياتها ٣ و ٤ و ٥ وأرض مستأجرة من شركة نفط البحرين ش.م.ب. (مقفل) (بابكو) لعمليات الكلسنة، وعقود الإيجار هذه من دون مقابل. كما تم تأجير الأرض المستخدمة لبناء الخط ٦ من حكومة البحرين لمدة ٢٥ سنة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤. يخضع معدل الإيجار للتغيير كل ٥ سنوات، بناء على التعميم الصادر عن الحكومة. تم عرض هذا الإيجار كجزء من أصول حق الانتفاع للممتلكات والآلات والمعدات.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٥ عقارات وآلات ومعدات (تتمة)

استهلاك وإطفاء

تم تخصيص مخصص الاستهلاك والإطفاء على تكلفة المبيعات، والمصروفات الإدارية، ومصروفات البيع والتوزيع في بيان الربح أو الخسارة الموحد على النحو التالي:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٧٨,٢١٧	١١٥,٨٤٦
٢,٠٩٦	٢,٢٨٣
٣٢	٢٩
٨٠,٣٤٥	١١٨,١٥٨

تكلفة المبيعات
مصروفات عمومية وإدارية
مصروفات البيع والتوزيع

عقارات وآلات ومعدات أخرى قيد الإنجاز

بلغت التكاليف الرأسمالية المتكبدة من قبل المجموعة حتى تاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ ما مجموعه ٤٠,٦٣٨ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٩,٢٠١ ألف دينار بحريني)، فيما يتعلق بالعقارات والآلات والمعدات قيد الإنجاز.

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١٩,٧٩٤	٤٠,٥٣٤
٦٨,١٥٨	٧٠,٤٩٨
٤٦,٧٧١	٣٧,٣٧٩
٥٥,٣٧٤	٥٨,٠٢٠
٣١,٠٥٨	٣٣,٠٧٤
٢٢١,١٥٥	٢٣٩,٥٠٥

٦ المخزون

مواد خام
أعمال قيد التنفيذ
بضائع قيد التحصيل
بضائع تامة الصنع
قطع الغيار [صافي من مخصص بمبلغ قدره ١,٨٣٢ ألف دينار بحريني
(٢٠١٩: ١,٧٧٣ ألف دينار بحريني)]

فيما يلي التغييرات في مخصص قطع الغيار البطيء الحركة:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٦٨١	١,٧٧٣
٩٢	٥٩
١,٧٧٣	١,٨٣٢

في ١ يناير
مخصص السنة في تكلفة المبيعات

في ٣١ ديسمبر

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٧ ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٩٣,١٣٩	٩٧,٨٨٣
٢٢,٠٩٠	٢,١٤٨
٨,٦٧٣	٥,١١٠
١٢٣,٩٠٢	١٠٥,١٤١
١,١٠٦	٢,٧١٩
١,٣٢٠	١,٢٨٥
٧,٤٦٩	٨,١٨٠
٩,٦٢٧	١,٧٨٠
١٤٣,٤٢٤	١١٩,١٠٥

ذمم تجارية مدينة - ذمم أخرى [صافي من مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره ١٩٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٦٤ ألف دينار بحريني)]
ذمم تجارية مدينة (خاضعة للتسعير المؤقت) - بالقيمة العادلة
ذمم تجارية مدينة - أطراف ذوي علاقة [صافي من مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة بمبلغ وقدره ٦,٤٧٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٣,٤١٣ ألف دينار بحريني)]
(إيضاح ٢٧)

سلف للموردين
مبالغ مدفوعة مقدماً
ذمم مدينة أخرى [صافي من مخصص بمبلغ وقدره ١٢١ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٤٧ ألف دينار بحريني)]
ضريبة القيمة المضافة مستحقة القبض

فيما يلي التغيرات في مخصص الذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى المشكوك في تحصيلها:

ذمم مدينة أخرى		ذمم تجارية مدينة	
٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١٩٥	١٤٧	٦,٦١٤	٣,٦٧٧
-	-	-	٢,٩٩٤
-	-	(٢٥٣)	-
(٤٨)	(٢٦)	(٢,٦٨٤)	(١)
١٤٧	١٢١	٣,٦٧٧	٦,٦٧٠

في ١ يناير
مخصص خلال السنة
عكس خلال السنة
مبالغ مشطوبة مقابل المخصص
في ٣١ ديسمبر

إيضاح رقم (٢٨) يشمل معلومات عن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، والخسائر الائتمانية المتوقعة للذمم التجارية المدينة. تم تقييم تغيرات القيمة العادلة الناتجة من الذمم التجارية المدينة (الخاضعة للتسعير المؤقت) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ على أنها غير جوهرية لأغراض الاحتساب.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٨ أرصدة لدى بنوك ونقد

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٩,٩٦٨	١٧,٠١٥
٤١,١٩١	١٣,٥٧٤
١٠,٠٨٥	١٣,٧٧٨
٨٥	٧١
٨١,٣٢٩	٤٤,٤٣٨

نقد لدى البنوك:
- حسابات جارية
- حسابات تحت الطلب
- ودائع قصيرة الأجل
نقد في الصندوق

يتم الاحتفاظ بجزء كبير من الأرصدة البنكية لدى مؤسسات مالية في مملكة البحرين، وهذه الأرصدة هي بالدينار البحريني والدولار الأمريكي واليورو. تكتسب الحسابات تحت الطلب فائدة، وتراوح معدل الفائدة الفعلي بين ٠,١% إلى ٢,٥% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٠,٣% إلى ٢,٥%). تتحمل الودائع قصيرة الأجل فوائد تتراوح بين ٠,٢٥% إلى ٠,٤٥% سنوياً (٢٠١٩: ٢,٥% إلى ٤,١% سنوياً) ولديها تواريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر.

٩ رأس المال

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠
١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠

المصرح به
٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم

الصادر والمدفوع بالكامل
١,٤٢٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة اسمية قدرها ١٠٠ فلس للسهم

فيما يلي توزيع حصة الملكية (باستثناء أسهم خزينة):

٢٠١٩			٢٠٢٠		
% من إجمالي رأس المال القائم	عدد المساهمين	عدد الأسهم	% من إجمالي رأس المال القائم	عدد المساهمين	عدد الأسهم
٤,٤٥	٣,١٩٥	٦٢,٨٢٢,٨٣٢	٥,٨٢	٣,١٦٠	٨٢,٣٨٢,٤٨٩
٥,٠٥	٣	٧١,٣٧٦,٩٠٥	٣,٨٧	٢	٥٤,٧٩١,٥٧٥
-	-	-	-	-	-
٢٠,٧٣	١	٢٩٢,٨٠٤,٠٠٠	٢٠,٦٩	١	٢٩٢,٨٠٤,٠٠٠
٦٩,٧٦	١	٩٨٥,١٩٦,٠٠٠	٦٩,٦٢	١	٩٨٥,١٩٦,٠٠٠
١٠٠,٠٠	٣,٢٠٠	١,٤١٢,١٩٩,٧٣٧	١٠٠,٠٠	٣,١٦٤	١,٤١٥,١٧٤,٠٦٤

الفئة

أقل من ١%
من ١% لغاية أقل من ٥%
من ٥% لغاية أقل من ٢٠%
من ٢٠% لغاية أقل من ٥٠%
من ٥٠% فما فوق

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٩ رأس المال (تتمة)

- (١) تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوون في حقوق التصويت.
- (٢) مجموع الأسهم المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ يبلغ ١,٢٨١,٠٠٠ سهماً (٢٠١٩: ١,٢٥٠,٠٠٠ سهماً).
- (٣) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، تحتفظ شركة ممتلكات القابضة ش.م.ب (مقفلة) بما مجموعه ٦٩,٣٨% من مجموع أسهم رأس مال الشركة (٢٠١٩: ٦٩,٣٨%).
- (٤) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، كانت شركة سابك للاستثمارات الصناعية، وهي شركة زميلة، تحتفظ بما مجموعه ٢٠,٦٢% (٢٠١٩: ٢٠,٦٢%) من أسهم رأس مال الشركة.

١٠ أسهم الخزينة

فيما يلي أسهم الخزينة المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد:

٢٠١٩		٢٠٢٠	
عدد الأسهم	بالآلاف الدنانير البحرينية	عدد الأسهم	بالآلاف الدنانير البحرينية
٧,٨٠٠,٢٦٣	٣,٩٩٤	٤,٨٢٥,٩٣٦	٢,٥٨٩

- (١) تتضمن أسهم الخزينة على ٦٩٧,٠٠٠ سهم (٢٠١٩: ٦٩٧,٠٠٠ سهم) متعلقة بالأسهم الفائضة من خطة حوافز أسهم الموظفين [إيضاح ١٧ (ج)].
- (٢) المعاملات التي تمت بتاريخ بعد ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ بما مجموعه ٢٢,١٥٨ سهم، لم يتم احتسابها في أسهم الخزينة للسنة (٢٠١٩: ٣١,٣٠٠ سهم).
- (٣) وافق مجلس الإدارة على قيام الشركة بشراء أسهمها بتكلفة إجمالية وقدرها ١٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٠,٠٠٠ ألف دينار بحريني).

١١ العائد لكل سهم

يتم احتساب العائد الأساسي لكل سهم في الأرباح بقسمة الربح أو الخسارة للسنة العائدة إلى حاملي الأسهم العادية للمجموعة، على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة، باستثناء متوسط عدد الأسهم العادية المشتراة من قبل المجموعة والمحتفظ بها كأسهم خزينة، على النحو التالي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
٥,٣٧٩	٩,٧٥٥
١,٤١٢,٩٠٤	١,٤١٣,٣٩٦
٤	٧

الربح للسنة - ألف دينار بحريني

المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة، صافي من أسهم الخزينة - آلاف الأسهم

العائد الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

إن العائد الأساسي والمخفض لكل سهم متساويان، حيث لم تقم المجموعة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

لم تكن هناك أية معاملات أخرى تتعلق بالأسهم العادية أو الأسهم العادية المحتملة بين تاريخ بيان المركز المالي الموحد وتاريخ الانتهاء من إعداد هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٢ احتياطي قانوني

يتم استقطاع وتحويل ١٠% من ربحها السنوي إلى الاحتياطي القانوني حتى يعادل الاحتياطي القانوني ٥٠% من رأس المال المدفوع، إلا إذا كان عقد التأسيس ينص على نسبة أعلى. بالرغم من ذلك، إذا هوى الاحتياطي القانوني لأقل من النسبة المذكورة، يجب معاودة الاستقطاع إلى أن يصل الاحتياطي للنسبة المذكورة.

لا يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأغراض التوزيع، ولكن يمكن استخدامه لضمان توزيع الأرباح بين المساهمين، بنسبة لا تزيد عن ٥% من رأس المال المدفوع، في السنوات التي لاتسمح فيها أرباح الشركة بدفع أرباح أسهم بهذه النسبة.

١٣ احتياطي رأس المال

تم عمل هذا الاحتياطي من فائض استبعاد العقارات والآلات والمعدات في السنوات السابقة. إن توزيع هذا الاحتياطي خاضع لموافقة المساهمين.

١٤ أرباح أسهم موسى بتوزيعها ومدفوعة

في اجتماع مجلس الإدارة المنعقد بتاريخ ٨ مارس ٢٠٢٠، اقترح مجلس الإدارة دفع أرباح أسهم نهائية بواقع ٠,٠٠١ دينار بحريني للسهم (باستثناء أسهم الخزينة) وبإجمالي ١,٤١٢ ألف دينار بحريني المتعلقة بسنة ٢٠١٩، والتي تم دفعها بالكامل كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

لسنة ٢٠٢٠، وفي اجتماع مجلس الإدارة الذي عقد بتاريخ ١٠ فبراير ٢٠٢١، لم يقترح مجلس الإدارة توزيع أي أرباح أسهم للمساهمين، وذلك بالنظر للعهود الديون المقيدة (راجع إيضاح ١٥).

١٥ قروض وسلفيات

٢٠١٩	٢٠٢٠		
المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	المتداولة بالآلاف الدنانير البحرينية	غير المتداولة بالآلاف الدنانير البحرينية
٥٦٤,٠٠٠	٥٣٠,١٦٠	٣٣,٨٤٠	٤٩٦,٣٢٠
١٢٤,٧٤٩	١٢٤,٠٨٩	١١,٨٤٥	١١٢,٢٤٤
١١١,٠٠٤	١٠١,٢٢٥	٩,٦٥٣	٩١,٥٧٢
١٦,٤٠١	١٦,٣٥٢	١,٥٥٧	١٤,٧٩٥
١٨,٩٢٤	١٨,٤٨٨	٢,١٧٥	١٦,٣١٣
٥٠,١٩٢	٤٩,١٥٥	٥,٦٥١	٤٣,٥٠٤
٤٥,٥٧٩	٤٠,٥١٥	٥,٠٦٤	٣٥,٤٥١
٣٠,٢٠٨	٢٨,٨٠٨	٤,١٧٧	٢٤,٦٣١
٨٤,٨٦٢	١٥٣,٨٩٠	١٥٣,٨٩٠	-
١,٠٤٥,٩١٩	١,٠٦٢,٦٨٢	٢٢٧,٨٥٢	٨٣٤,٨٣٠
(٤٣,٤٣٨)	(٣٨,٥٤٨)	(٤,٤٦٣)	(٣٤,٠٨٥)
١,٠٠٢,٤٨١	١,٠٢٤,١٣٤	٢٢٣,٣٨٩	٨٠٠,٧٤٥
٨٥٠,٥٣٧	٨٠٠,٧٤٥		
١٥١,٩٤٤	٢٢٣,٣٨٩		
١,٠٠٢,٤٨١	١,٠٢٤,١٣٤		

قروض وسلفيات غير مضمونة

- تسهيل قرض لأجل لإعادة تمويل الخط ٦ [١]
قرض يورو سيرف الخط ٦ [٢]
قرض دولار أمريكي سيرف الخط ٦ [٢]
تسهيل هيرمس ١ كوفرد الخط ٦ [٣]
تسهيل هيرمس ٢ كوفرد الخط ٦ [٤]
تسهيل بي بي ايه أي كوفرد الخط ٦ [٥]
تسهيل إي دي سي كوفرد الخط ٦ [٦]
تسهيل جي بي أي سي / إن إي إكس أي ٢ كوفرد الخط ٦ [٧]
تسهيلات قابلة للتجديد لرأس المال العامل [٨]

مجموع القروض والسلفيات

مطروحاً منها: تكاليف المعاملة غير المطفاة

صافي القروض والسلفيات

تستحق بعد سنة واحدة

تستحق خلال سنة واحدة

شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٥ قروض وسلفيات (تتمة)

[١] تسهيل قرض لأجل لإعادة تمويل لأجل الخط ٦ في ٢٩ أكتوبر ٢٠٢٠، دخلت المجموعة في تسهيل قرض لأجل جديد مع مجموعة من المؤسسات المالية بقيمة ١,٥ مليار دولار أمريكي تتألف من شريحتين؛ ٥٩٠ مليون دولار أمريكي كتسهيل ائتماني تقليدي و ٩١٠ مليون دولار أمريكي كتسهيل إجازة إسلامي. إن بنك الخليج الدولي هو وكيل التسهيلات العالمية ووكيل الاستئجار. تم الحصول على هذا القرض لسداد جميع المبالغ التي اقترضتها المجموعة بموجب القرض لأجل السابق. يسدد القرض على ستة عشر قسط نصف سنوية ابتداء من شهر أبريل ٢٠٢٠. يتحمل تسهيل القرض الجديد فائدة بنسبة ليبور زانداً ٣,٠٠٪ (٢٠١٩: ٣,٠٠٪).

[٢] قرض يورو والدولار الأمريكي سيرف في تاريخ ٢٥ أبريل ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل إئتمان صادرات (تسهيلات سيرف كوفرد) مع مجموعة من المؤسسات المالية بمبلغ وقدره ٣١٤ مليون يورو ومبلغ وقدره ٣١٠ مليون دولار أمريكي. كوميرز فاينانس أند كوفرد بوند أس. أي، هو وكيل هذا التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على أربعة وعشرين قسط نصف سنوي ابتداء من ديسمبر ٢٠١٩. قرض يورو سيرف وقرض الدولار الأمريكي سيرف يتحملان فائدة بنسبة يوريبور زانداً ٠,٦٥٪ (٢٠١٩: ٠,٦٥٪) و ليبور زانداً ٠,٩٠٪ (٢٠١٩: ٠,٩٠٪) على التوالي.

[٣] تسهيلات هيرمس ١ كوفرد الخط ٦ في تاريخ ٣٠ أبريل ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل إئتمان صادرات (تسهيلات بولر هرمس كوفرد) مع سيتي بنك أن. أي لندن بمبلغ ٥٠ مليون يورو. وكيل التسهيل هو كوميرز فاينانس أند كوفرد بوند أس. أي، تم الحصول على هذا التسهيل لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على أربعة وعشرين قسط نصف سنوي ابتداء من أكتوبر ٢٠١٩. تسهيلات هيرمس ١ كوفرد يتحمل فائدة بنسبة يوريبور زانداً ٠,٥٥٪ (٢٠١٩: ٠,٥٥٪).

[٤] تسهيلات هيرمس ٢ كوفرد الخط ٦ في تاريخ ٢٤ أكتوبر ٢٠١٧، دخلت المجموعة في تمويل إئتمان صادرات (تسهيلات بولر هرمس كوفرد) مع كومرز بنك بمبلغ ٤٧ مليون يورو. وكيل التسهيل هو كوميرز فاينانس أند كوفرد بوند أس. أي. تم الحصول على هذا التسهيل لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من يوليو ٢٠١٩. تسهيلات هيرمس ٢ كوفرد تتحمل فائدة بنسبة يوريبور زانداً ٠,٥٥٪ (٢٠١٩: ٠,٥٥٪).

[٥] تسهيلات بي بي أيه أي كوفرد في تاريخ ٢ يناير ٢٠١٨، دخلت المجموعة في اتفاقية تمويل إئتمان صادرات بمبلغ ١٥٦ مليون يورو. بنك ستاندرد تشارترد بنك هو وكيل التسهيل والمقرضون هم سيتي بنك إن أي لندن وكردت اجريكول كوربوريت انفسمنت بنك وستاندرد تشارترد بنك. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من شهر يوليو ٢٠١٩. تسهيلات بي بي أيه أي كوفرد تتحمل فائدة بنسبة يوريبور زانداً ٠,٦٠٪ (٢٠١٩: ٠,٦٠٪).

[٦] تسهيلات إي دي سي كوفرد الخط ٦ في تاريخ ١٧ أكتوبر ٢٠١٨، دخلت المجموعة في تمويل إئتمان صادرات مع سيتي بنك إن أي الفرع الكندي بمبلغ ١٣٦ مليون دولار أمريكي. سيتي بنك إن أي هو وكيل التسهيل. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من أكتوبر ٢٠١٩. تسهيلات إي دي سي كوفرد الخط ٦ تتحمل فائدة بنسبة ليبور زانداً ٠,٧٢٥٪ (٢٠١٩: ٠,٧٢٥٪).

[٧] تسهيلات جي بي أي سي / ان إي اكس أي كوفرد الخط ٦ في تاريخ ٣١ أكتوبر ٢٠١٨، دخلت المجموعة في اتفاقية تمويل إئتمان صادرات بمبلغ ٩٠ مليون يورو. بي ان إي باربيا فرع طوكيو هو وكيل ومقرض هذا التسهيل والمقرض الآخر هو جابان بنك فور انترناشيونال كوربوريشن. تم الحصول على هذا القرض لتمويل متطلبات المصروفات الرأسمالية لمشروع توسعة الخط ٦. يسدد القرض على عشرين قسط نصف سنوي ابتداء من مارس ٢٠١٩. تسهيلات جي بي أي سي / ان إي اكس أي كوفرد الخط ٦ تتحمل فائدة بنسبة يوريبور زانداً ٠,٦٠٪ (٢٠١٩: ٠,٦٠٪).

٤

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٥ قروض وسلفيات (تتمة)

[٨] الإئتمان القابل للتجديد لرأس المال العامل تخضع تسهيلات الإئتمان القابلة للتجديد لرأس المال العامل لإعادة تجديد دورية وإعادة تسعير. تسمح تسهيلات الإئتمان القابلة للتجديد لرأس المال العامل للمجموعة إصدار سندات وفاء لفترة تصل إلى ١٢ شهر ومن سياسة المجموعة الاحتفاظ بالمستوى الحالي للقروض ضمن هذه التسهيلات بإصدار سندات وفاء جديدة بدلا من السندات المستحقة. الإئتمان القابل للتجديد لرأس المال العامل يتحمل فائدة بنسبة تتراوح بين ٠,٨٠% إلى ٣,٩% (٢٠١٩: ٢,٢٠% إلى ٣,٥٠%).

المجموعة ملزمة بضمان أن البنود الإلزامية للديون أعلاه لجميع القروض والسلفيات يجب أن لا يتجاوز ٤٥٠% من صافي الإيرادات قبل الفوائد، والضرائب، والاستهلاك، والإطفاء، بشكل نصف سنوي. وفي حال عدم الوفاء بهذه البنود الإلزامية، ستصبح هذه القروض مستحقة عند الطلب.

حصلت المجموعة على تنازل من جميع البنوك المعنية فيما يتعلق بالبنود الإلزامية للديون لغاية ٣٠ يونيو ٢٠٢٠، مع ضرورة استثناء شروط إضافية لغاية ٣١ ديسمبر ٢٠٢١. تلك الشروط الإضافية تشمل أشياء أخرى مثل التقيد على إعلان توزيع أرباح الأسهم، الحفاظ على الحد الأدنى لرصيد النقد، وقيود على استرداد، أو إعادة شراء، أو تأجيل، إنهاء، أو سداد أي من رأس المال. الإدارة على ثقة من استيفاء هذه الشروط الجديدة.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٦ مطابقة حركة المطلوبات مع التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

المجموع	حقوق ملكية					مطلوبات				فروض قصيرة الأجل مستخدمة لأغراض إدارة النقد	
	أرباح مستتقة	احتياطيات التدفقات النقدية	احتياطيات	أسهم خزينة	رأس المال	مطلوبات مشقة احتياطي تحوط التدفقات النقدية - الدخل الشامل الأخر	مختلفة بها لتحوط فروض لأجل	مطلوبات إيجار	فوائد مستتقة		فروض وسلفيات أخرى
٢,٠٩٧,٩٥٩	٨٢٩,٣١٦	-	٧١,٢٤٩	(٣,٩٩٤)	١٤٢,٠٠٠	-	٤,١٣٢	٦,١٢١	٦,٦٥٤	٩١٧,٦١٩	٨٤,٨٢٢
٦٧٤,٣١٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٧٤,٣١٨
٥,٢٠٤	-	-	-	٥,٢٠٤	-	-	-	-	-	-	-
(٦٠٥,٢٩٠)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٦٠٥,٢٩٠)
(٧٢,٦٢٦)	-	-	-	(٤,٢٦٥)	-	-	-	-	-	(٧٢,٦٢٦)	-
(٤,٢٦٥)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(١,٠٠٩)	-	-	-	-	-	-	-	(١,٠٠٩)	-	-	-
(٦,٨٧١)	-	-	-	-	-	-	(٦,٨٧١)	-	-	-	-
(١,٤١٢)	(١,٤١٢)	-	-	-	-	-	-	(٢٥٢)	(٣٤,٩٤٤)	-	-
(٣٥,١٩٦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
(٤٧,١٤٧)	(١,٤١٢)	-	٩٣٩	-	-	(٦,٨٧١)	(١,٢٦١)	(٣٤,٩٤٤)	(٧٢,٦٢٦)	٦٩,٠٢٨	
٢,٠٣٦١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٠٣٦١	-
٢,٧٣٤	-	(٨,٣٠٠)	-	-	-	٨,٣٠٠	-	-	-	-	-
(٢٤,٠٥٢)	(١,٤١٢)	(٨,٣٠٠)	٩٣٩	-	-	(٤,١٣٧)	(١,٢٦١)	(٣٤,٩٤٤)	(٥٢,٦٦٥)	٦٩,٠٢٨	
١,٤٤٢	-	-	-	-	-	-	١,٤٤٢	-	-	-	-
٤٠,١٠٨	-	-	-	-	-	-	٢٥٢	٣٤,٩٦٦	٤,٨٩٠	-	-
٤١,٥٥٠	-	-	-	-	-	-	١,٦٩٤	٣٤,٩٦٦	٤,٨٩٠	-	-
٩,٧٥٥	٩,٢٨٩	-	٤٦٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٧,٢٥٣	٧,٨٧٧	(٨,٣٠٠)	١,٤٠٥	-	-	٨,٣٠٠	٤٣٣	٢٢	(٤٧,٣٧٥)	٦٩,٠٢٨	
٢,١٢٥,٢١٢	٨٧٧,١٩٣	(٨,٣٠٠)	(٢,٥٨٩)	١٤٢,٠٠٠	١٤٢,٠٠٠	(٤,١٣٧)	(٥)	٦,٦٧٦	٨٧,٠٤٤	١٥٣,٨٩٠	

٢٠٢٠
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠٢٠
التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية
مقوضات من سلفيات قصيرة الأجل
مقوضات من بيع أسهم خزينة
مدفوعات سلفيات قصيرة الأجل
مدفوعات فروض وسلفيات
شراء أسهم خزينة
مدفوعات مطلوبات إيجارات
تسوية أدوات مشقة
مدفوعات أرباح أسهم
مدفوعات فوائد وتكاليف أخرى
مجموع التغيرات من التدفقات النقدية
التمويلية
تأثيرات التغيرات في أسعار صرف
العملات الأجنبية
التغيرات في القيمة العادلة - الدخل الشامل
الأخر
التغيرات في القيمة العادلة - الربح أو الخسارة

تغيرات أخرى - متعلقة بالمطلوبات
إيجارات جديدة
مصرفات فوائد وتكاليف أخرى
مجموع التغيرات المتعلقة بالمطلوبات
مجموع التغيرات المتعلقة بحقوق الملكية
مجموع التغيرات
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

شركة المنبوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٦ مطابقة حركة المطوبات مع التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية (تتمة)

المجموع	حقوق ملكية				رأس المال	مقايضة معدل القوائد	مطلوبات اجبار	مطلوبات		
	أرباح مستفناة	احتياطيات	أسهم خزينة	مطلوبات اجبار				فوائد مستفناة	فروض وسلفيات أخرى	فروض قصيرة الأجل مستخدمة لإغراض إدارة النقد
١,٩٤٢,٧٨٤	٨٦٥,٠٢١	٧١,٢٤٩	(٤,٨٠٠)	١٤٢,٠٠٠	(١,٣٣٨)	-	١٠,٢٧١	٧٩٦,٤٨٠	٦٣,٩٠١	
٧٥٤,٥٧٣	-	-	-	-	-	-	-	-	٧٥٤,٥٧٣	
٧٠٥,٦٨٣	-	-	-	-	-	-	-	٧٠٥,٦٨٣	-	
٢,٢٥٢	-	-	٢,٢٥٢	-	-	-	-	-	-	
(٧٣٣,٦١٢)	-	-	-	-	-	-	-	-	(٧٣٣,٦١٢)	
(٥٨٦,٠٣٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٥٨٦,٠٣٢)	-	
(٢,٥٢٠)	-	-	(٢,٥٢٠)	-	-	-	-	-	-	
(٨٣١)	-	-	-	-	(١,٧٦٠)	(٨٣١)	-	-	-	
(١,٧٦٠)	-	-	-	-	٤٤	(١٦٤)	-	-	-	
(٥٢,١٢٢)	-	-	-	-	(١,٧٦٠)	(١٦٤)	(٥٢,٠٠٢)	-	-	
٨٤,٦٢١	-	-	(٢٧٨)	-	(١,٧٦٠)	(٩٩٥)	(٥٢,٠٠٢)	١١٩,٦٥١	٢٠,٩٦١	
(٥,٨٢٢)	-	-	-	-	-	-	-	(٥,٨٢٢)	-	
٧,١٧٦	-	-	-	-	٧,١٨٦	-	-	-	-	
٨٥,٩٨٥	-	-	(٢٧٨)	-	٥,٤٧٠	(٩٩٥)	(٥٢,٠٠٢)	١١٣,٨٢٩	٢٠,٩٦١	
٦,٩٥٢	-	-	-	-	-	٦,٩٥٢	-	-	-	
٣٤,٤٠١	-	-	-	-	-	-	٢٧,٩٤٣	٦,٤٥٨	-	
٢٢,٤٥٧	-	-	-	-	-	١٦٤	٢١,٤٤٢	٨٥٢	-	
٦٣,٨١١	-	-	١,٠٨٤	-	-	٧,١١٦	٤٩,٣٨٥	٧,٣١٠	-	
٥,٣٧٩	٤,٢٩٥	-	-	-	-	-	-	-	-	
١٥٥,١٧٥	٤,٢٩٥	-	٨٠٦	-	٥,٤٧٠	٦,١٢١	(٣,٦١٧)	١٢١,١٣٩	٢٠,٩٦١	
٢,٠٩٧,٩٥٩	٨٦٩,٣١٦	٧١,٢٤٩	(٣,٩٩٤)	١٤٢,٠٠٠	٤,١٣٢	٦,١٢١	٦,٦٥٤	٩١٧,٦١٩	٨٤,٨٦٢	

٢٠١٩

الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٩

التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية

مقبوضات من سلفيات قصيرة الأجل

مقبوضات من قروض وسلفيات

مقبوضات من بيع أسهم خزينة

مدفوعات سلفيات قصيرة الأجل

مدفوعات قروض وسلفيات

شراء أسهم خزينة

مدفوعات مطالبات إيجارات

مدفوعات أدوات مشتقة

(تسوية) / مدفوعات فوائد وتكاليف أخرى

مجموع التغيرات من التدفقات النقدية التمويلية

تأثيرات التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية

التغيرات في القيمة العادلة

تغيرات أخرى - متعلقة بالمطلوبات

إيجارات جديدة

رسالة قروض وتكاليف أخرى

مصرفيات فوائد وتكاليف بالمطلوبات

مجموع التغيرات المتعلقة بحقوق الملكية

مجموع التغيرات

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٩

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٧ منافع الموظفين

(أ) خطة المنافع المحددة - مكافأة نهاية الخدمة
الحركة في المخصص المحتسب في بيان المركز المالي الموحد كانت كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٦٧٧	١,٦٢٧
١,٥٨١	١,٧٦٦
(١,٦٣١)	(١,٧٧٤)
١,٦٢٧	١,٦١٩

المخصص في ١ يناير
المخصص خلال السنة (إيضاح ٢٣)
منافع نهاية خدمة الموظفين المدفوعة

المخصص كما في ٣١ ديسمبر

(ب) خطة المساهمات المحددة
الحركة في المطلوبات المحتسبة في بيان المركز المالي الموحد كانت كما يلي:

هيئة التأمين الاجتماعي		نظام مزايا ألبا للدخار	
٢٠١٩	٢٠٢٠	٢٠١٩	٢٠٢٠
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
٣٧٩	١٤٨	١,٨٠٠	٢,٠٩٤
٦,٨٨٠	٧,٠٦٩	٥,٤٠٥	٥,٤٦٢
(٧,١١١)	(٦,٠٠٤)	(٥,١١١)	(٦,٠٨٩)
١٤٨	١,٢١٣	٢,٠٩٤	١,٤٦٧

المخصص في ١ يناير
المصرف المحتسب في بيان الدخل الشامل الموحد
(إيضاح ٢٣)
مساهمات مدفوعة

المخصص كما في ٣١ ديسمبر

(ج) خطة حوافز الأسهم للموظفين

وفقاً لخطة حوافز الأسهم للموظفين، المعتمدة من مجلس الإدارة، اشترت المجموعة ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهماً من أسهمها ليتم تخصيصها لجميع موظفيها على جدول رواتب المجموعة كما في ١ ديسمبر ٢٠١٠. خصصت المجموعة ١,٠٠٠ سهم لكل من موظفيها البالغ عددهم ٢,٧١٤ موظفاً كما في ١ ديسمبر ٢٠١٠، واستحق تملك هذه الأسهم بعد فترة ٣ سنوات. في ٢٠١٥، استحق تملك الأسهم المخصصة للموظفين بالكامل، وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، تم الاحتفاظ بالأسهم الفائضة البالغة ٦٩٧,٠٠٠ سهماً في أسهم الخزينة، (٢٠١٩: ٦٩٧,٠٠٠ سهماً).

٤

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٨ الضرائب

تتعلق الضرائب بالشركة التابعة للمجموعة في الولايات المتحدة الأمريكية بمعدل ضريبة معياري بنسبة ٢٣,٣٠% كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٢٣,٥٠%). المخصص الفعلي لضريبة الدخل يختلف عن المبالغ المحسوبة من خلال تطبيق ضريبة الدخل النظامية، بشكل أساسي ضريبة الدخل للولاية، والبندود غير القابلة للخصم.

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٣١	(٤٧)
٣٣٠ (١٢٨)	١٨٥ ٩٨
٢٠٢	٢٨٣

المطلوب / (الموجود) غير المتداول
السنة الحالية

المحتسب في بيان الربح أو الخسارة الموحد
مصروف السنة الحالية
مصروفات / (منافع) ضريبة مؤجلة

ضرائب الدخل المؤجلة تعكس صافي الآثار الضريبية للفروقات المؤقتة بين القيم الدفترية للضرائب والمطلوبات لأغراض إعداد التقارير المالية، والمبالغ المستخدمة لأغراض ضريبة الدخل.

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١٦٧ (٥)	٦٩ (٥)
١٦٢	٦٤

موجودات ضريبة مؤجلة
مطلوبات ضريبة مؤجلة

موجودات ضريبة مؤجلة - صافي

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٧١٢ (٢٣)	٢٩٧ (٢٢)
٦٨٩	٢٧٥

تتكون الموجودات الضريبية المؤجلة من الفروقات المؤقتة التالية:
فروقات مؤقتة قابلة للخصم
فروقات مؤقتة خاضعة للضريبة

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

١٩ ذمم تجارية دائنة وأخرى

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
-	٥٠,٤٣١
٣٨,٥٤٧	٤٧,٣٨٨
٧٠,٦٢٤	٣٦,٢٢١
١٠٩,١٧١	١٣٤,٠٤٠
٢٦,٧٣٩	٢٠,٧٥٠
٣٠,٣٤٤	٢٧,٥٩٠
٢,٠٩٤	١,٤٦٧
١٤٨	١,٢١٣
١٤٦,٦٧٢	٢٥,٠٧١
١٢٠	-
٣١٥,٢٨٨	٢٣٣,٥٤١
(٢٤,٤٦٦)	-
٢٩٠,٨٢٢	٢٣٣,٥٤١

ذمم تجارية دائنة - اتفاقية خصومات الموردين (١)
ذمم تجارية دائنة - أطراف أخرى ذوي علاقة (إيضاح ٢٧)
ذمم تجارية دائنة - أخرى

مستحقات الموظفين ذات العلاقة (٢)

مصرفات مستحقة
نظام مزايا ألبا للادخار [إيضاح (١٧) ب]
هيئة التأمين الاجتماعي [إيضاح (١٧) ب]
سلفيات من العملاء (٣)
أرباح أسهم غير مطالب بها

مطروحاً: الجزء غير المتداول من سلفيات من العملاء (٣)

(١) دخلت المجموعة في اتفاقية خصومات من الموردين، والتي بموجبها قد يختار بعض الموردين المعيّنين استلام دفعات مبكرة من فواتيرهم من البنك، من خلال خصم ذممهم المدينة من المجموعة. بموجب الاتفاقية، يوافق البنك على دفع المبالغ للموردين المشاركين فيما يتعلق بالفواتير المستحقة على المجموعة، ويستلم التسديدات من المجموعة في تواريخ لاحقة. الغرض الرئيسي لهذه الاتفاقية هو تسهيل المعالجة الفعالة للمدفوعات، والسماح للموردين ببيع ذممهم المدينة مستحقة القبض من المجموعة إلى أحد البنوك قبل تاريخ الاستحقاق.

لم تقم المجموعة بإلغاء احتساب المطلوبات الأصلية التي تنطبق عليها الاتفاقية، لأنه لم يتم الحصول على إعفاء قانوني، ولم يتم تعديل الالتزام الأصلي بصورة جوهرية عند الدخول في الاتفاقية. من وجهة نظر المجموعة، لا تمدد الاتفاقية شروط الدفع بصورة جوهرية بما يتجاوز الشروط الأصلية مع الموردين الآخرين غير المشاركين في الاتفاقية. لا تتكبد المجموعة أي فوائد إضافية مقابل البنك على المبالغ المستحقة إلى الموردين. ومن ثم تقوم المجموعة بالإفصاح عن المبلغ المخصوم من قبل الموردين ضمن بند الذمم التجارية الدائنة، لأن طبيعة ووظيفة الالتزام المالي تبقى كما هي طبيعة ووظيفة الذمم التجارية الدائنة الأخرى، ولكن تقوم بالإفصاح عن المبالغ المفصلة في الإيضاحات. تصنف جميع المطلوبات بموجب هذه الاتفاقية كمطلوبات متداولة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و٢٠١٩.

المدفوعات للبنك متضمنة في بند التدفقات النقدية التشغيلية كونها لا تزال جزءاً من الدورة التشغيلية العادية للمجموعة، ولا تزال طبيعتها الرئيسية تشغيلية، أي أنها تمثل المدفوعات لشراء المنتجات. تعتبر المدفوعات للمورد من قبل البنك كمعاملة غير نقدية، وتبلغ ١٧,٥٥٢ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: لا شيء).

(٢) المستحقات المتعلقة بالموظفين تشمل مستحقات الأجور والرواتب والمكافآت والإجازات المرضية والإجازات السنوية والمزايا الطبية، وغيرها.

(٣) المدفوعات المسبقة من العملاء تشمل مبلغ ٢٤,٤٦٦ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٤٦,٣٧٩ ألف دينار بحريني) مستلمة من اثنين من العملاء. بدأت التسوية مقابل المبالغ المستلمة على شكل كميات من الألمنيوم. يبلغ الجزء غير المتداول من هذه المبلغ لا شيء دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٤,٤٦٦ ألف دينار بحريني).

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠ الأدوات المالية المشتقة

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
٢,٩٩٨	٥,٦٨٠
١,١٢١	٢,٦٢٠
٤,١١٩	٨,٣٠٠
-	(٥)
١٣	-
٤,١٣٢	٨,٢٩٥

مصنفة في بيان المركز المالي الموحد كما يلي:
القيم العادلة السالبة - مطلوبات ناتجة من مقايضات الفائدة في السوق
الجزء غير المتداول
الجزء المتداول

القيمة العادلة الموجبة - الموجودات المتداولة الناتجة من معاملات السلع المستقبلية
القيمة العادلة السالبة - المطلوبات المتداولة الناتجة من معاملات السلع المستقبلية

المجموع

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
(٦,٣١٤)	(٢,٨٨٤)
(٨٧٢)	١٥٠
(٧,١٨٦)	(٢,٧٣٤)

محتسبة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كما يلي:

التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المتعلقة بـ:

- مقايضات أسعار الفائدة (بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة)
- معاملات السلع المستقبلية (بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة)

المجموع

لا تمارس المجموعة أي أنشطة متاجرة ملكية في المشتقات. بالرغم من ذلك، تدخل المجموعة في معاملات المشتقات للتحوط من المخاطر الاقتصادية بموجب إرشادات إدارة المخاطر، وتحفظ بالأدوات المالية المشتقة، مثل مقايضات أسعار الفائدة، عقود السلع الأجلية، للتحوط لمخاطر أسعار الفائدة ومخاطر أسعار السلع، للوفاء بمتطلبات التسعير للعملاء.

مقايضات سعر الفائدة

في ٣ مارس ٢٠٢٠، دخلت المجموعة في عقود معاملات مقايضات سعر الفائدة المطفاة مع بنك البحرين الوطني ش.م.ب للتحوط للتدفقات النقدية بالدولار لستة أشهر بمعدل لايبور المنسوبة للقروض التي تم الحصول عليها لتمويل مشروع الخط السادس بقيمة اسمية بقيمة ٢٦٥,٠٨ مليون دينار بحريني، من مجموع مبلغ الأصل البالغ ٥٣٠,١٦ مليون دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠.

صنفت المجموعة هذه الأدوات المشتقة كأدوات تحوط للتدفقات النقدية للتحوط لتباين التدفقات النقدية الناتجة من التغيرات في أسعار الفائدة. هذه الأدوات المشتقة مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، وبالتالي يتم احتساب الجزء الفعال من الأرباح أو الخسائر الناتجة من إعادة قياس القيمة العادلة لهذه الأدوات المشتقة في بيان الدخل الشامل الموحد كدخل / (خسارة) شامل آخر.

قامت المجموعة بسداد عقود معاملات مقايضات سعر الفائدة السابقة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في ٣ مارس ٢٠٢٠، وتم احتساب أرباح أو خسائر القيمة العادلة ذات العلاقة في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

تنتهي صلاحية الأداة المشتقة الحالية في ٢٩ أكتوبر ٢٠٢٧. القيمة الاسمية القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ تبلغ ٢٦٥,٠٨٠ ألف دينار بحريني (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٢٨٢,٠٠٠ ألف دينار بحريني)، مع معدل فائدة ثابت بنسبة ١,٢١٢٥% على مدى فترة العقد.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٠ الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

عقود السلع المستقبلية

يتم الدخول في هذه الأدوات المشتقة لخفض مخاطر السعر، نيابة عن عملاء المجموعة. يتم قياس هذه المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة، وهي غير مؤهلة لمحاسبة التحوط. بعد الاحتساب المبدئي، يتم قياس هذه المشتقات بالقيمة العادلة، ويتم احتساب التغيرات في بيان الربح أو الخسارة الموحد.

أبرمت المجموعة عقود السلع المستقبلية لخفض مخاطر السعر نيابة عن عملائها مقابل ٣,٠٠٠ طن متري (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: ٤٨٠ طن متري)، وتستحق هذه العقود خلال فترات تتراوح بين شهر إلى ٦ أشهر من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٢١ الإيجارات

عقود الإيجار كمستأجر

تستأجر المجموعة أرضاً صناعية، ومركبات، وشقق. تمتد عقود الإيجارات عادة لفترات تتراوح بين سنتين إلى ٢٥ سنة، مع خيار تجديد عقد الإيجار بعد ذلك التاريخ، باستثناء المركبات، حيث لا توجد خيارات للتجديد. يتم إعادة التفاوض حول مدفوعات الإيجار للأرض الصناعية كل ٥ سنوات، لتعكس الإيجارات السوقية، في حين أن إيجارات الشقق والسيارات ثابتة، وبدون شروط خاصة بالزيادات. عقود الإيجار للأرض الصناعية لا تشمل بنوداً تتعلق بدفعات إيجار إضافية تستند على التغيرات في مؤشرات الأسعار المحلية. بالنسبة لبعض عقود الإيجار، تم تقييد المجموعة من الدخول في أي ترتيبات تأجير من الباطن.

فيما يلي أدناه، معلومات عن عقود الإيجار التي تكون فيها المجموعة مستأجراً:

(١) حق الانتفاع من الموجودات / الأصول

موجودات حق الانتفاع المتعلقة بالعقارات المستأجرة التي لا تستوفي تعريف العقارات الاستثمارية معروضة ضمن العقارات والألات والمعدات.

المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	ممتلكات، وألات ومعدات أخرى بالآلاف الدنانير البحرينية	أراضي ومباني بالآلاف الدنانير البحرينية
٦,٠٥٤	٢,٧٠٩	٣,٣٤٥
(١,٢٦٣)	(٩٩٦)	(٢٦٧)
١,٤٤٢	-	١,٤٤٢
٦,٢٣٣	١,٧١٣	٤,٥٢٠

٢٠٢٠

الرصيد في ١ يناير
مخصص الاستهلاك للسنة
إضافات لموجودات حق الانتفاع

الرصيد في ٣١ ديسمبر

المجموع بالآلاف الدنانير البحرينية	ممتلكات، وألات ومعدات أخرى بالآلاف الدنانير البحرينية	أراضي ومباني بالآلاف الدنانير البحرينية
٥,٢٧٩	٢,٧٨٥	٢,٤٩٤
(٨٩٨)	(٨٥٣)	(٤٥)
٢,٧٣٧	١,٨٢٠	٩١٧
(١,٠٦٤)	(١,٠٤٣)	(٢١)
٦,٠٥٤	٢,٧٠٩	٣,٣٤٥

٢٠١٩

الرصيد في ١ يناير
مخصص الاستهلاك للسنة
إضافات لموجودات حق الانتفاع
تسويات

الرصيد في ٣١ ديسمبر

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢١ الإيجارات (تنمة)

عقود الإيجار كمستأجر (تنمة)

٢٢ مطلوبات الإيجار بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٥,١٦٠	٥,٥٦١
٩٦١	٩٩٣
٦,١٢١	٦,٥٥٤

الجزء غير المتداول
الجزء المتداول

معدل الفائدة الفعلي على مطلوبات الإيجار يتراوح بين ١,٩٩% إلى ٦,٠٠% (٢٠١٩: ١,٩٩% إلى ٦,٠٠%)

٣٣ المبالغ المحتسبة في الربح او الخسارة الموحد

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١٦٤	٢٥٢
٨٩٨	١,٢٦٣
٩٠٨	٦٧٠
١,٩٧٠	٢,١٨٥

الإيجارات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦)
الفائدة على مطلوبات الإيجارات
الاستهلاك
المصروفات المتعلقة بالإيجارات قصيرة الأجل

٤٤ المبالغ المحتسبة في بيان التدفقات النقدية

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٨٣١	١,٠٠٩

مجموع التدفقات النقدية للخارج لالتزامات الإيجار

٥٥ خيار التمديد

تحتوي بعض عقود إيجار العقارات على خيار التمديد القابل للممارسة من قبل المجموعة خلال مدى أقصاها سنة واحدة من تاريخ انتهاء فترة العقد غير القابلة للإلغاء. عندما يكون ذلك ممكناً، تسعى المجموعة إلى تضمين خيار التمديد في عقود الإيجار الجديدة، لتوفير المرونة التشغيلية. خيارات التمديد المحتفظ بها قابلة للممارسة من قبل المجموعة فقط، وليس المؤجرين. تقوم المجموعة بتاريخ بداية الإيجار بإعادة تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول ممارسة خيارات التمديد. تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان من المؤكد بشكل معقول ممارسة الخيارات إذا كان هناك حدث جوهري، أو تغييرات جوهريّة في الظروف الواقعة تحت سيطرتها.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٢ إيرادات / (مصرفات) أخرى - صافي

٢٠١٩	٢٠٢٠
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
١,٣٦٣	١,٣٩٠
٧٩١	٧٦٨
(٤,٢٦٩)	(١,٠١٤)
١,٥٤٧	١,٥٩٥
(٥٦٨)	٢,٧٣٩

مبيعات المياه
إيرادات الفوائد
خسارة من إستبعاد عقارات وآلات ومعدات
دخل آخر

٢٣ مصرفات حسب طبيعتها

٢٠١٩	٢٠٢٠
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
(٤,٩٥١)	١١,٢٨٥
٧٤٣,٢٠٣	٦٥٣,٢١٨
٨٠,٣٤٥	١١٨,١٥٨
١٠١,٢٧٦	١٠٢,٠٣٣
٢٧,٤٦٨	٣٢,٢٤٧
١٣,٠٤٠	١٩,٣٧٧
١٠,٤٩٩	١٦,٩١٦
٢٠,٦٩٠	٢٥,٠٣٤
٦,٥٧٨	١٣,٠١٠
٩٩٨,١٤٨	٩٩١,٢٧٨

تغييرات في مخزون بضائع جاهزة وبضائع قيد التنفيذ
مخزون تم احتسابه كمصرف في تكلفة المبيعات
استهلاك وإطفاء
تكاليف الموظفين (١)
قطع غيار ومواد استهلاكية
إصلاحات متعاقد عليها
تأمين
رسوم شحن
مصرفات أخرى

مجموع تكلفة المبيعات، والمصرفات العمومية والإدارية، والبيع والتوزيع

تفاصيل المصروفات هي كما يلي:

٢٠١٩	٢٠٢٠
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية
٩٣٩,١٥٨	٩٢٠,٤١١
٣٤,٨٢٤	٤١,٥٩٠
٢٤,١٦٦	٢٩,٢٧٧
٩٩٨,١٤٨	٩٩١,٢٧٨

تكلفة المبيعات
مصرفات عمومية وإدارية
مصرفات البيع والتوزيع

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٣ مصروفات حسب طبيعتها (تتمة)

(١) تفاصيل تكاليف الموظفين هي كما يلي:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
٧٧,٥٩٨	٧٧,٧٥٩
٦,٨٨٠	٧,٠٦٩
٥,٤٠٥	٥,٤٦٢
٧,٠٠١	٧,٨٦٠
١,٥٨١	١,٧٦٦
٤٤٠	١,٩٥٥
٢,٣٧١	١٦٢
١٠١,٢٧٦	١٠٢,٠٣٣

أجور ورواتب
مساهمات لهيئة التأمين الاجتماعي [إيضاح ١٧ (ب)]
نظام مزايا ألبا للإدخار [إيضاح ١٧ (ب)]
مدفوعات لمقاولين
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين [إيضاح ١٧ (أ)]
منافع غير مباشرة (سكن وتعليم)
أخرى

تم توزيع تكاليف الموظفين في بيان الربح أو الخسارة الموحد كما يلي:

٨٣,١٨٦	٨٥,٢٠٩
١٦,٤٢١	١٤,٩٥٥
١,٦٦٩	١,٨٦٩
١٠١,٢٧٦	١٠٢,٠٣٣

تكلفة المبيعات
مصروفات إدارية
مصروفات البيع والتوزيع

اتكلفت المبيعات تشمل المنحة /المساعدة الحكومية المتعلقة بوباء كورونا (كوفيد -١٩) البالغة ١٢,٧٤٠ ألف دينار بحريني المستلمة من حكومة مملكة البحرين، للسداد الجزئي لرواتب الموظفين البحرينيين وتنازل جزئي عن فواتير لهيئة الكهرباء والماء والإعفاء من رسوم استئجار الأراضي الصناعية المملوكة للحكومة للفترة من أبريل ٢٠٢٠ إلى يونيو ٢٠٢٠. وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٠، احتسبت المجموعة هذه المنح في بيان الربح أو الخسارة الموحد على أساس منهجي في الفترات التي تم فيها احتساب المصروفات المعوض عنها. هذه المنح الحكومية تم خصمها من المصاريف المتعلقة بتكلفة المبيعات.

خلال السنة ونتيجة لتبعات جائحة الكورونا (كوفيد ١٩)، قام مجلس الإدارة بالموافقة على قيام المجموعة بالتواصل مع موظفين محددين وخاصة الموظفين الذين لديهم ظروف صحية، أو الموظفين الزائدين عن الحاجة في أقسامهم أو غير المنتجين، وذلك بمنحهم عروض التقاعد المبكر/ الإعفاء الطبي، متى ما استحق ذلك. تم القيام بهذا الإجراء لموظفي شركة محددة. يمثل مبلغ ٧,٦٤٦ ألف دينار بحريني مجموع المبالغ المدفوعة في ٢٠٢٠ لهذا الإجراء لمرة واحدة.

٢٤ تكاليف التمويل

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١٩,٩٥٢	٣٦,٦٠٦
٢,٠٨٢	٢,٥٣٨
١٦٤	٢٥٢
٢٦٠	٧١٢
٢٢,٤٥٨	٤٠,١٠٨

فوائد على قروض وسلفيات
فوائد على مدفوعات مسبقة من عملاء
فوائد على مطلوبات الإيجار
رسوم بنكية

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٥ التزامات وارتباطات محتملة

(أ) التزامات

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٩٤	٢,٢٤٨

ارتباطات المعادن المادية
ارتباطات المبيعات
٣,٠٠٠ طن متري (٢٠١٩: ١,٦٥٥ طن متري)

اتفاقيات توريد مواد خام
ضمن أعمالها الاعتيادية، دخلت المجموعة في عقود التزامات طويلة الأجل لشراء مواد خام. تستند هذه العقود على سعر السوق للمواد الخام وقت التسليم.

مصاريف رأسمالية
بلغت المصاريف الرأسمالية المتوقعة المتعاقد عليها مبلغ ٢٤,٣٢٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٧,٦٠٤ ألف دينار بحريني) كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتوقع تسوية الالتزامات خلال فترة تمتد من سنة إلى ٥ سنوات من تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

خطابات الاعتماد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت خطابات الاعتماد القائمة لدى المجموعة تجاه أطراف أخرى مبلغ ٥١,٢٣٣ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٦,١٤٧ ألف دينار بحريني).

(ب) ارتباطات محتملة
(١) الشركة طرف في مطالبات ونزاعات عمالية مستمرة. واعتماداً على مشورة المستشار القانوني الخارجي للشركة، فإن رأي إدارة الشركة أنها تمتلك أسس قوية للدفاع عن نفسها بنجاح ضد هذه المطالبات. إجمالي مبلغ المطالبات ضد الشركة تبلغ ٤٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٥٠ ألف دينار بحريني). تعتقد الإدارة أنه لا ضرورة لأي مخصص مقابل هذه المطالبات.

(٢) بموجب نظام منافع الموظفين، قامت المجموعة بإصدار ضمانات لمؤسسات مالية في مملكة البحرين ذات علاقة بقروض الرهن العقاري لموظفيها وبحد أقصى الرصيد المتراكم للموظف في نظام مزايا ألبا للإدخار. بلغت القيمة الإجمالية لخطابات الضمان ١٩,٤٥٩ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢٠,٧١٠ ألف دينار بحريني).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، بلغت الارتباطات المحتملة لدى المجموعة ذات علاقة بالضمانات البنكية مبلغ ١٩,٨٧٥ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١١,٤٩٦ ألف دينار بحريني)، ولا يتوقع نشوء أية التزامات جوهرية بسببها.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٦ بيانات القطاعات التشغيلية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لدى المجموعة قطاع تشغيلي واحد هو ملكية وتشغيل مصهر الألمنيوم الرئيسي والبنية التحتية ذات الصلة. لذلك لم يتم عمل إيضاح منفصل عن الربح أو الخسارة والموجودات والمطلوبات حيث أن هذا الإيضاح مطابق لبيان الدخل الشامل الموحد وبيان المركز المالي الموحد للمجموعة.

(أ) المنتج

تحليل الإيرادات من العقود مع العملاء حسب المنتج هي كما يلي:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٠٢٧,٥٠٢	١,٠٥٧,٤٥٧	الألمنيوم
٤,٢٩٢	٣,٣٣٩	تجارة الألومينا
-	١,٤٦٩	الفحم المكلسن
١,٠٣١,٧٩٤	١,٠٦٢,٢٦٥	مجموع الإيرادات من العقود مع العملاء
(٢,٤١٦)	(٨٤٢)	تعديلات التسعير *
١,٠٢٩,٣٧٨	١,٠٦١,٤٢٣	

* تعديلات التسعير تمثل تعديلات على مستوى علامة السوق على التقدير المبدئي للمبيعات المسعرة مؤقتاً.

(ب) المعلومات الجغرافية

تحليل الإيرادات من العقود مع العملاء حسب الموقع الجغرافي هي كما يلي:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
٢٣٤,٦٨٩	٢١٦,٢٧٤	مملكة البحرين
٢٤٧,٥٣١	٢٤٦,٦٠٧	أوروبا
١٧٣,١٨٩	١٧٦,٥٠٥	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
٢٣٤,٠٣٧	٣٠٧,١٤٤	آسيا
١٣٩,٩٣٢	١١٤,٨٩٣	الأمريكتين
١,٠٢٩,٣٧٨	١,٠٦١,٤٢٣	

(ج) العملاء

بلغت إيرادات مبيعات الألمنيوم لثلاثة عملاء رئيسيين للمجموعة ٥٢٦,٩٦٨ ألف دينار بحريني، ومبيعات بمبلغ ٣٨٩,١٣١ ألف دينار بحريني مع كل عميل يمثل أكثر من ١٠% من إجمالي إيرادات عقود مع عملاء للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩.

شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٧ معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

تمثل الأطراف ذوي العلاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من قبل مجلس إدارة الشركة.

معاملات مع المساهمين

تصنف الشركة كجهة مرتبطة بالحكومة بموجب تعريفات معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٤). تقوم الشركة بشراء الغاز واستلام الخدمات من مختلف المؤسسات الحكومية وشبه الحكومية في مملكة البحرين. عدا شراء الغاز الطبيعي، فإن مثل هذه المعاملات تتم في سياق العمل الاعتيادي، ولا تعتبر جوهرية بصورة فردية من حيث الحجم. تم إدراج المعاملات مع أطراف تجارية أخرى غير حكومية من ذوي العلاقة والمتعلقة بالمساهم المسيطر، والمعاملات الجوهرية مع أطراف ذوي علاقة بالحكومة في بيان الربح أو الخسارة الموحد كما يلي:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
٤٥,٢٨١	٤٣,٨٨١
١,٢٧٨	١,٣٠٢
٧٨٨	٧٨٧
٤٧,٣٤٧	٤٥,٩٧٠

أطراف أخرى ذوي علاقة

الإيرادات من العقود مع العملاء وإيرادات الفوائد
مبيعات المعادن
مبيعات المياه
فوائد على الذمم المدينة

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية
٢٣٨,٦٧٧	٢٣٠,٦٦٤
١,٨٣٤	٢,٨٢٣
١,٣١٤	١,٤٨٣
٢٤١,٨٢٥	٢٣٤,٩٧٠

تكلفة المبيعات والمصروفات

شراء الغاز الطبيعي والديزل
فوائد على القروض والسلفيات
أخرى



شركة المنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٧ معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة والمتضمنة في بيان المركز المالي الموحد المختصر:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
		أطراف أخرى ذوي علاقة
		الموجودات
		ذمم تجارية مدينة صافي مخصص خسارة الإئتمان المتوقعة بقيمة
٨,٦٧٣	٥,١١٠	٦,٤٧٥ دينار بحريني (٢٠١٩: ٣,٤١٣ دينار بحريني) (إيضاح ٧)
٩٠٦	١,٠٦٥	أرصدة لدى بنوك
٧١٠	٨١٢	ذمم مدينة أخرى
١٠,٢٨٩	٦,٩٨٧	
		المطلوبات
		ذمم تجارية دائنة (إيضاح ١٩)
٣٨,٥٤٧	٤٧,٣٨٨	قروض وسلفيات
٧٨,٢٧٢	٦٥,٠٠١	فوائد دائنة على قروض وسلفيات
٥٤٨	٣٤٦	
١١٧,٣٦٧	١١٢,٧٣٥	

إن الأرصدة القائمة في نهاية السنة الناتجة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية لا تتحمل أية فوائد وغير مضمونة ومستحقة الدفع عند الطلب. ومع ذلك، قامت المجموعة باحتساب فائدة بمعدل متفق عليه للمبالغ مستحقة القبض من طرف ذي علاقة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: نفس الشروط). للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، سجلت المجموعة انخفاض محدد في القيمة بمبلغ ٣,٠٦٢ ألف دينار بحريني على المبالغ المستحقة من الأطراف الأخرى ذوي العلاقة، استناداً إلى أفضل توقعات الإدارة (٣١ ديسمبر ٢٠١٩: لا شيء ألف دينار بحريني) (إيضاح ٧).

تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء الإدارة الرئيسيين خلال السنة:

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	
١,٥٥٢	١,٧٦٨	مكافآت قصيرة الأجل
٥٥	٤٠	مكافآت نهاية الخدمة
١١٩	١١٩	مساهمات لنظام مزايا ألبا للدخار
١,٧٢٦	١,٩٢٧	

بلغت أتعاب أعضاء مجلس الإدارة مبلغ ٢١٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٢١٠ ألف دينار بحريني) بدون احتساب أتعاب الحضور البالغة قيمتها ١٤٠ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ١٤٥ ألف دينار بحريني). بلغت أتعاب الجلوس خلال العام ٢٠٢٠ مبلغ ٨٤ ألف دينار بحريني (٢٠١٩: ٨٤ ألف دينار بحريني).

شركة أليونيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ إدارة المخاطر

تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق ومن أدواتها المالية. كما تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار السلع، والمخاطر التشغيلية كجزء من أنشطتها التجارية.

إطار إدارة المخاطر

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن وضع والإشراف على الإطار العام لإدارة المخاطر للمجموعة. تقوم الإدارة التنفيذية بالإشراف على إدارة هذه المخاطر. يدعم الإدارة التنفيذية للمجموعة فريق إدارة المخاطر حيث يقدم المشورة بشأن المخاطر المالية وإطار عمل مناسب لحوكمة المخاطر المالية للمجموعة. يقدم فريق إدارة المخاطر التأكيدات للإدارة التنفيذية للمجموعة بأن أنشطة المخاطر المالية للمجموعة تخضع لسياسات وإجراءات مناسبة وأن المخاطر المالية يتم تحديدها وقياسها وإدارتها وفقاً لسياسات المجموعة ومدى تقبلها للمخاطر.

تقوم لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة المجموعة بمراقبة مدى الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر، كما تقوم بمراجعة مدى كفاية إطار إدارة المخاطر وملاءمته للمخاطر التي تواجه المجموعة. يقوم قسم التدقيق الداخلي بالمجموعة بمساعدة لجنة التدقيق على القيام بهذه المسؤوليات. يقوم قسم التدقيق الداخلي بمراجعة دورية ومتى تطلب الأمر لإجراءات وأساليب إدارة المخاطر ويرفع تقاريره إلى لجنة التدقيق.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر الناتجة فشل أحد الأطراف بالوفاء بالتزاماته بموجب الأداة المالية أو عقود العملاء، الأمر الذي ينتج عنه خسارة مالية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان من أنشطتها التشغيلية (بصورة رئيسية على الذمم التجارية المدينة) ومن أنشطتها التمويلية بما في ذلك الودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية والمعاملات بالعملة الأجنبية والأدوات المالية المشتقة.

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان في تاريخ التقرير هو كما يلي:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٨١,٢٤٤	٤٤,٣٦٧	أرصدة لدى البنوك
١٢٣,٩٠٢	١٠٥,١٤١	ذمم تجارية مدينة
٧,٤٦٩	٨,١٨٠	ذمم مدينة أخرى
٢١٢,٦١٥	١٥٧,٦٨٨	

أرصدة لدى بنوك وأدوات مالية

يتم إدارة مخاطر الائتمان من الأرصدة لدى البنوك وعقود المشتقات المالية من قبل قسم الخزانة للمجموعة وفقاً لسياسة المجموعة. تقلل المجموعة من مخاطر انتمان الأرصدة لدى البنوك والأدوات المالية المشتقة عن طريق التعامل فقط مع بنوك ووسطاء يتمتعون بسمعة جيدة. يتم استثمار الأموال الفائضة فقط مع الأطراف المعتمدة وضمن حدود الائتمان المخصصة لكل طرف.

ذمم تجارية وأخرى مدينة

تدير المجموعة مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة من العملاء عن طريق استلام مدفوعات مقدماً من العملاء والحصول على خطابات اعتماد وأشكال أخرى من التأمين الائتماني، ومن خلال مراقبة تعرضات العملاء بطريقة مستمرة. بالنسبة للذمم التجارية المدينة (عدا تلك من الأطراف ذوي العلاقة) يتم إجراء تحليل لانخفاض القيمة بتاريخ كل بيان للمركز المالي باستخدام مصفوفة مخصصات لقياس الخسائر الائتمانية المتوقعة على أرصدة الذمم التجارية المدينة القائمة، بعد خصم المبالغ المدفوعة مقدماً. بالنسبة للذمم المدينة من الأطراف ذوي العلاقة، يتم إجراء تقييم محدد للعجز النقدي باستخدام مدخلات خاصة بالمناقشات التي تعقد مع الطرف ذي العلاقة (راجع إيضاح ٢٧).

شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

التعرض	المتوسط المرجح لمعدل الخسارة	مخصص الخسارة
بآلاف الدنانير البحرينية		بآلاف الدنانير البحرينية
٨٤,٢٨١	%٠,٠	٢٤
١٥,٣٢٨	%٠,٤	٥٩
٤٢٢	%٢٦,٥	١١٢
١٠٠,٠٣١		١٩٥

٢٠٢٠
متداولة
٣٠ - ٠ يوماً
٣١ - ٣٦٠ يوماً

التعرض	المتوسط المرجح لمعدل الخسارة	مخصص الخسارة
بآلاف الدنانير البحرينية		بآلاف الدنانير البحرينية
١٠٠,٩١٩	%٠,٠٦	٥٦
١٢,٨٠٣	%٠,٨٠	١٠٢
١,٤٨٧	%٥,٧٨	٨٦
٢٠	%١٠٠,٠٠	٢٠
١١٥,٢٢٩		٢٦٤

٢٠١٩
متداولة
٣٠ - ٠ يوماً
٣١ - ٣٦٠ يوماً
أكثر من ٣٦٠ يوماً

جميع الصادرات مدعومة بخطابات ضمان، وتأمين، ونقد مقابل الوثائق، والتي تمثل ٩٩% من رصيد الذمم التجارية المدينة (باستثناء الأطراف ذوي العلاقة). كانت المجموعة تتعامل مع معظم زبائن التصدير لفترة طويلة من الزمن، ولم تتعرض أي من أرصدة العملاء هذه للضعف الائتماني أو الشطب.

يتم الدخول في عقود المشتقات المالية مع أطراف معتمدة ولا تتعرض المجموعة لمخاطر انتمائية جوهرية في تلك العقود. وبما أن الموجودات المشتقة والذمم التجارية المدينة ذات اتفاقيات التسعير المؤقتة مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، لا يوجد حاجة لاحتساب خسائر انتمائية متوقعة بصورة منفصلة لمثل هذه العقود.

تركز مخاطر الائتمان

تقوم المجموعة ببيع منتجاتها لعدد كبير من العملاء. تمثل أرصدة أكبر خمسة عملاء ما نسبته ٣٩% من الذمم التجارية المدينة القائمة في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ (٢٠١٩: ٣٨%).

مخاطر السيولة

مخاطر السيولة، ويشار إليها أيضا بمخاطر التمويل، هي مخاطر ان الشركة سوف تواجه صعوبة في جمع الأموال للوفاء بالتزاماتها المرتبطة بالأدوات المالية. تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر السيولة في كل الأحوال لسداد التزاماتها عند حلول أجلها سواء في الظروف الاعتيادية أو الصعبة دون تكبد خسائر غير مقبولة أو خسارة السمعة التجارية للمجموعة.

تقلل المجموعة من مخاطر السيولة بالتأكد من توفر التسهيلات المصرفية. إن شروط مبيعات الشركة تتطلب دفع المبالغ خلال فترة ٣٠ إلى ٩٠ يوماً من تاريخ البيع. يتم عادة تسوية الذمم التجارية الدائنة التي لا تحمل فائدة خلال ٤٥ يوماً.

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

يلخص الجدول التالي استحقاقات المطلوبات المالية غير المخصومة بمعدل الفائدة للمجموعة في ٣١ ديسمبر على اساس الاستحقاقات التعاقدية للسداد ومعدلات الفائدة الحالية في السوق.

مجموع التدفقات النقدية التعاقدية						٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ أشهر	أقل من ٣ أشهر	القيمة الدفترية	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
(١,١٣٣,٤٨٦)	(٤١٦,٠٤٢)	(٤٦٨,٠٢٨)	(٢٣٨,٧٤٤)	(١٠,٦٧٢)	١,٠٣٠,٨١٠	قروض وسلفيات (تشمل الفوائد الدائنة)
(٨,٢٩٥)	-	(٥,٦٨٠)	(٢,٦١٥)	-	٨,٢٩٥	أدوات مالية مشتقة
(٢٠٧,٢٥٧)	-	-	-	(٢٠٧,٢٥٧)	٢٠٧,٢٥٧	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(٨,٧٦٨)	(٥,٦٥١)	(١,٨٧٩)	(٨٩٩)	(٣٣٩)	٦,٥٥٥	مطلوبات إيجار
(١,٣٥٧,٨٠٦)	(٤٢١,٦٩٣)	(٤٧٥,٥٨٧)	(٢٤٢,٢٥٨)	(٢١٨,٢٦٨)	١,٢٥٢,٩١٧	المجموع

مجموع التدفقات النقدية التعاقدية						٣١ ديسمبر ٢٠١٩
المجموع	أكثر من ٥ سنوات	٥-١ سنوات	١٢-٣ أشهر	أقل من ٣ أشهر	القيمة الدفترية	
بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	بآلاف الدنانير البحرينية	
(١,٠٨٣,٥٠٢)	(٥٣٥,٧٥٩)	(٤٤٨,٩٦٤)	(٨٦,١٦٩)	(١٢,٦١٠)	١,٠٠٩,١٣٥	قروض وسلفيات (تشمل الفوائد الدائنة)
(٤,١٣٢)	-	(٢,٩٩٨)	(١,١٣٤)	-	٤,١٣٢	أدوات مالية مشتقة
(١٦٨,٤٦٨)	-	-	-	(١٦٨,٤٦٨)	١٦٨,٤٦٨	ذمم تجارية دائنة وأخرى
(٧,٩٢٤)	(٣,٩٦٥)	(٢,٦٧٥)	(٩٠٤)	(٣٨٠)	٦,١٢١	مطلوبات إيجار
(١,٢٦٤,٠٢٦)	(٥٣٩,٧٢٤)	(٤٥٤,٦٣٧)	(٨٨,٢٠٧)	(١٨١,٤٥٨)	١,١٨٧,٨٥٦	المجموع

التدفقات الناتجة/ (المستخدمة) المفصّل عنها في الجدول أعلاه تمثل التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصومة المتعلقة بالمطلوبات المالية المشتقة المحتفظ بها لأغراض إدارة المخاطر، والتي عادة لا يتم إغلاقها قبل الاستحقاق التعاقدية. الإفصاح يبين مبالغ صافي التدفقات النقدية للمشتقات التي يتم سدادها نقداً بالصافي، وإجمالي مبالغ التدفقات للداخل وللخارج للمشتقات التي تملك تسوية نقدية إجمالية متوازنة.

كما هو مفصّل عنه في إيضاح ١٥، يوجد لدى المجموعة قروض تحتوي على بنود إلزامية مختلفة والتي يتم مراجعتها بصورة منتظمة والتفاوض بشأنها مع المقرضين. إن خرقاً مستقبلياً للتعهد قد يتطلب من المجموعة سداد القرض أبكر مما هو مذكور في الجدول أعلاه. يتم مراقبة التعهد بصورة منتظمة من قبل إدارة المالية، ويتم رفع التقارير عنها دورياً للإدارة وللمجلس الإدارة، لضمان الالتزام بالاتفاقية.

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي تقلبات القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق. تتضمن مخاطر السوق على ثلاثة أنواع من الخاطر وهي: مخاطر سعر الفائدة ومخاطر سعر السلع ومخاطر العملة الأجنبية. تتضمن الأدوات المالية المتأثرة بمخاطر السوق على القروض والسلفيات والودائع والأدوات المالية المشتقة.

تستخدم المجموعة المشتقات لإدارة مخاطر السوق لأسعار الفائدة. يتم تنفيذ مثل هذه المعاملات ضمن الإرشادات التي وضعتها لجنة إدارة المخاطر. بشكل عام، تسعى المجموعة لتطبيق محاسبة التحوط لإدارة التقلبات في الربح أو الخسارة.

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هي مخاطر تغير القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية نتيجة للتغيرات في معدل الفائدة في السوق.

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة على الموجودات والمطلوبات التي تتحمل الفائدة (أرصدة الذمم المدينة والحسابات تحت الطلب والقروض والسلفيات). تستخدم المجموعة معاملات مقايضة معدلات الفائدة للقروض ذات معدلات الفائدة المتغيرة كتحوط للتغيرات في التدفقات النقدية الناجمة من تغيرات معدلات الفائدة.

تحدد المجموعة وجود علاقة اقتصادية بين أداة التحوط والبند المتحوط استناداً إلى معدلات الفائدة، والفترات، وتواريخ إعادة التسعير والاستحقاق، والمبلغ الإسمي أو المبلغ الأصلي. إذا تأثرت علاقة التحوط بشكل مباشر من عدم التيقن الناتج عن إصلاح معدل الفائدة المعروض بين البنوك، فإن المجموعة تفترض لهذا الغرض أن معدل الفائدة القياسي لن يتغير نتيجة لإصلاح معدل الفائدة القياسي.

تقيم المجموعة ما إذا كانت المشتقات المحددة في كل علاقة تحوط يتوقع أن تكون فعالة في مقاصة التغيرات في التدفقات النقدية للبند المتحوط باستخدام منهجية المشتقات الافتراضية.

في علاقات التحوط هذه، فإن المصادر الرئيسية لعدم الفعالية هي:

- تأثير مخاطر الائتمان للطرف المقابل وللمجموعة على القيمة العادلة لمعاملات المقايضة، والتي لا تعكس في التغير في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المتحوطة، المنسوبة لتغيرات أسعار الفائدة؛
- الفرق في تواريخ إعادة التسعير بين المقايضات والقروض.

علاقات التحوط المتأثرة بإصلاح معدل الفائدة القياسي قد تعاني من عدم الفعالية نتيجة لعدم تطابق التوقيت بين البند المتحوط وأداة التحوط فيما يتعلق بانتقال معدل الفائدة المعروض بين البنوك. لمزيد من التفاصيل، راجع فقرة "إدارة إصلاح معدل الفائدة القياسي" وأي مخاطر ناتجة من الإصلاح".

الفائدة المكتسبة على الذمم المدينة المستحقة تستند إلى معدل لايبور العائم زانداً هامش. الحسابات تحت الطلب والودائع قصيرة الأجل تكتسب الفائدة بمعدلات تجارية. تم الإفصاح عن معدلات الفائدة في الإيضاحات ٨ و ١٥، كلما كان ذلك قابلاً للتطبيق.

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

التعرض لمخاطر معدل الفائدة

بيان معدلات الفائدة للأدوات المالية التي تتحمل الفائدة للمجموعة كما أعلنت عنها إدارة المجموعة هي كما يلي:

٢٠١٩ بالآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بالآلاف الدنانير البحرينية	
٥١,٢٧٦	٢٧,٣٥٢	أدوات بمعدل فائدة متغير
(١,٠٤٥,٩١٩)	(١,٠٦٢,٦٨٢)	موجودات مالية
(٩٩٤,٦٤٣)	(١,٠٣٥,٣٣٠)	مطلوبات مالية
٢٨٢,٠٠٠	٢٦٥,٠٨٠	أثر مقايضات معدلات الفائدة
(٧١٢,٦٤٣)	(٧٧٠,٢٥٠)	

تحليل حساسية التدفقات النقدية للأدوات ذات المعدل المتغير

إن تغييراً محتملاً ومعقولاً بمقدار ١٠٠ نقطة أساس في معدلات الفائدة كما في تاريخ بيان المركز المالي، من شأنه أن يزيد/ (يخفض) حقوق الملكية والربح أو الخسارة بالمبالغ المبينة أدناه. هذا التحليل يفترض بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

حقوق الملكية		الربح أو الخسارة		
انخفاض ١٠٠ نقطة أساس	زيادة ١٠٠ نقطة أساس	انخفاض ١٠٠ نقطة أساس	زيادة ١٠٠ نقطة أساس	
-	-	١٠,٣٥٣	(١٠,٣٥٣)	٣١ ديسمبر ٢٠٢٠
(١٢,٣٢٣)	١٢,٢٦٨	(٢,٦٥١)	٢,٦٥١	أدوات ذات معدل متغير
(١٢,٣٢٣)	١٢,٢٦٨	٧,٧٠٢	(٧,٧٠٢)	مقايضات معدلات الفائدة
				حساسية التدفقات النقدية (صافي)
-	-	٩,٩٤٦	(٩,٩٤٦)	٣١ ديسمبر ٢٠١٩
-	-	(٢,٨٢٠)	٢,٨٢٠	أدوات ذات معدل متغير
-	-	٧,١٢٦	(٧,١٢٦)	مقايضات معدلات الفائدة
				حساسية التدفقات النقدية (صافي)

إدارة إصلاح معدل الفائدة القياسي، وأي مخاطر ناتجة من الإصلاح:

نظرة عامة

يتم إجراء إصلاح أساسي للمقاييس الرئيسية لمعدلات الفائدة على مستوى العالم، بما في ذلك استبدال معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR)، بمعدلات بديلة خالية تقريباً من المخاطر (يشار لها باسم "إصلاح معدل الفائدة المعروض بين البنوك). تتعرض المجموعة لمخاطر معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR) على أدواتها المالية التي سيتم استبدالها أو إصلاحها كجزء من هذه المبادرات على مستوى السوق ككل. هناك عدم يقينية حول التوقيت والطرق الانتقالية في كل المناطق التي تعمل فيها المجموعة. تتوقع المجموعة أن إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك سيؤثر على إدارتها للمخاطر ومحاسبة التحوط.

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

الأدوات المشتقة

تحتفظ المجموعة بمعاملات مبادلة أسعار الفائدة لأغراض إدارة المخاطر، والتي تم تحديدها في علاقات التحوط للتدفقات النقدية. إن معاملة مبادلة أسعار الأسهم لها معدل عائم مرتبط بمعدلات الفائدة لايبور LIBOR للدولار الأمريكي. تخضع الأدوات المالية المشتقة للمجموعة لأحكام الاتفاقية الرئيسية للجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات (ISDA). تقوم الجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات (ISDA) حالياً بمراجعة عقودها الموحدة على ضوء إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك. عندما تنتهي الجمعية الدولية للمبادلات والمشتقات (ISDA) من مراجعتها، تتوقع المجموعة إدراج فقرات احتياطية جديدة مع الأطراف المقابلة المشتقة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لم يتم تعديل أي أدوات مشتقة.

محاسبة التحوط

قيمت المجموعة مدى خضوع علاقات التحوط الخاصة بالتدفقات النقدية لعدم اليقين الناتجة من إصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR) كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠. تستمر البنود المتحوطة وأدوات التحوط الخاصة بالمجموعة بالارتباط بمعدلات الفائدة المعروضة بين البنوك، وهو الدولار لايبور. يتم تسعير هذه المعدلات القياسية كل يوم، ويتم مبادلة التدفقات النقدية لمعدلات الفائدة المعروضة بين البنوك مع الأطراف المقابلة كالمعتاد.

ومع ذلك، فإن علاقة التحوط للتدفقات النقدية للمجموعة تمتد لما بعد تاريخ التوقف المتوقع للمعدل القياسي بين البنوك. تتوقع المجموعة التوقف عن استخدام المعدل القياسي الدولار لايبور بعد نهاية سنة ٢٠٢١. المعدل القياسي البديل المفضل هو معدل التمويل المضمون لليلة واحدة (SOFR). مع ذلك، هناك عدم تيقن حول موعد وكيفية حصول الاستبدال فيما يتعلق بالبنود المتحوط ذي العلاقة وأداة التحوط. إن عدم التيقن هذا قد يؤثر على علاقة التحوط، على سبيل المثال، تقييم فعاليتها، وتقييم احتمالياتها. تطبق المجموعة تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) الصادرة في سبتمبر ٢٠١٩ على علاقات التحوط المتأثرة مباشرة بإصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك (IBOR).

علاقات التحوط المتأثرة بإصلاح معدلات الفائدة المعروضة بين البنوك قد تواجه عدم الفعالية بسبب توقعات المشاركين في السوق حول موعد حصول التحول من معدل الفائدة المعروض بين البنوك القياسي الحالي، إلى معدل فائدة قياسي بديل. هذا الانتقال قد يحدث في أوقات مختلفة للبنود المتحوط وأداة التحوط، والذي قد يؤدي لعدم فعالية التحوط. قامت المجموعة بقياس أداة التحوط المرتبطة بالمعدل القياسي الدولار لايبور باستخدام أسعار السوق المدرجة للأدوات التي تستند على المعدل القياسي لايبور، لنفس الفترة الزمنية ولفترة استحقاق مماثلة، وقامت بقياس التغير المتراكم في القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتحوطة على أساس مماثل.

تعرض المجموعة للمعدل القياسي الدولار لايبور المحدد في علاقة تحوط يبلغ ٢٦٥,٠٠٨ مليون دولار كقيمة إسمية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، المنسوبة لمقايضة أسعار الفائدة لأسعار الفائدة للتحوط للتدفقات النقدية بالدولار لايبور على المبلغ الأساسي البالغ ٥٣٠,١٦ مليون دولار أمريكي لمطلوبات القرض البنكي المضمون المقوم بالدولار الأمريكي، والذي يستحق في ٢٠٢٧.

مخاطر أسعار السلع

مخاطر أسعار السلع هي مخاطر احتمال تغير في أسعار السلع التي قد تؤثر على الربحية المستقبلية. تتعرض المجموعة لأخطار أسعار السلع حيث يتم عادة تحديد أسعار مبيعاتها استناداً على أسعار الألمنيوم في سوق لندن للمعادن. تقوم المجموعة بتحوط أسعار مبيعاتها باستخدام عقود السلع المستقبلية، بالنيابة عن العملاء، إذا تمت الموافقة، يتم اعتبار التوقعات محتملة بشكل كبير.

يوضح الجدول التالي حساسية بيان الربح أو الخسارة الموحد للتغيرات المحتملة المعقولة في أسعار سوق لندن للمعادن على المشتقات المالية المستحقة كما في ٣١ ديسمبر، مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

شركة ألمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

التأثير على نتائج السنة	الزيادة / النقصان في أسعار سوق لندن للمعادن	
بآلاف الدنانير البحرينية		
(٢)	%٣٠+	٢٠٢٠
٢	%٣٠-	
(٤)	%٣٠+	٢٠١٩
٤	%٣٠-	

مخاطر العملة الأجنبية

مخاطر العملة الأجنبية هي مخاطر تقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. يرتبط تعرض المجموعة لمخاطر التغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية بشكل رئيسي بالأنشطة التشغيلية للمجموعة (عندما تكون الإيرادات أو المصروفات مقيمة بعملة مختلفة عن عملة العرض للمجموعة).

الأدوات المالية للمجموعة مقيمة بشكل رئيسي بالدينار البحريني والدولار الأمريكي واليورو والفرنك السويسري والجنه الاسترليني. تستخدم المجموعة أحياناً عقود صرف العملات الأجنبية للأجله للتحوط من الذمم الدائنة بالعملات الأجنبية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩ لم يكن هناك عقود صرف عملات أجنبية أجله.

حيث أن الدينار البحريني ذو سعر صرف ثابت مقابل بالدولار الأمريكي، فإن الأرصدة بالدولار الأمريكي لا تمثل مخاطر عملة جوهريه.

يشير الجدول التالي إلى تعرضات العملة الأجنبية غير المحوطة للمجموعة كما في تاريخ بيان المركز المالي، وذلك نتيجة لموجوداتها ومطلوباتها المالية. كما في تاريخ بيان المركز المالي، إن الأدوات المالية التالية مقيمة بعملات غير الدينار البحريني والدولار الأمريكي، وهي غير محوطة.

٢٠١٩ بآلاف الدنانير البحرينية	٢٠٢٠ بآلاف الدنانير البحرينية	العملة	الأداة المالية
٤٧,٨٧٦	١٧,٦٢٧	يورو	أرصدة لدى البنوك
٧٢	٢٥	فرنك سويسري	
٩,٤٠٩	١٢,٠٥٧	يورو	ذمم مدينة
٢٤٠,٤٧٤	٢٣٦,٨٩٢	يورو	قروض وسلفيات
٦,٩٢٨	١,٤٠٦	يورو	ذمم دائنة
٩٦٦	٣٦١	فرنك سويسري	
١٣١	١٨٣	جنه استرليني	

يحتسب التحليل تأثير التغيرات المحتملة الممكنة في سعر الدينار البحريني مقابل العملات المعرضة لمخاطر العملة مع الاحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة على بيان الدخل الشامل الموحد (نتيجة لحساسية القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية).

من المتوقع أن يكون تأثير انخفاض أسعار العملات مساوي ذو تأثير عكسي للزيادة الموضحة.

شركة ألنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠١٩		٢٠٢٠		العملة
التأثير على نتائج السنة	الزيادة في أسعار العملة إلى الدينار البحريني	التأثير على نتائج السنة	الزيادة في أسعار العملة إلى الدينار البحريني	
بآلاف الدنانير البحرينية		بآلاف الدنانير البحرينية		
(١٩,٠١٢)	%١٠+	(٢٠,٨٦١)	%١٠+	يورو
(٨٩)	%١٠+	(٣٤)	%١٠+	فرنك سويسري
(١٣)	%١٠+	(١٨)	%١٠+	جنيه استرليني
(١٩,١١٤)		(٢٠,٩١٣)		

المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة المباشرة والخسارة غير المباشرة الناتجة عن مجموعة واسعة من الأسباب المرتبطة بعمليات المجموعة، والموظفين، والتقنية والبنية التحتية، ومن عوامل خارجية عدا مخاطر الائتمان والسوق والسيولة، مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والتنظيمية، والمعايير المقبولة عموماً لسلوك الشركات. تنشأ المخاطر التشغيلية من كافة عمليات المجموعة.

تهدف المجموعة إلى إدارة مخاطر التشغيل من أجل الموازنة بين تجنب الخسائر المالية والأضرار التي تلحق بسمعة المجموعة مع الفعالية الإجمالية للتكلفة والابتكار.

المسئولية الرئيسية عن تطوير وتنفيذ الضوابط لمعالجة المخاطر التشغيلية أنيطت بالإدارة العليا في كل وحدة من وحدات العمل. هذه المسئولية مدعومة بتطوير المعايير الشاملة للمجموعة لإدارة المخاطر التشغيلية في المجالات التالية:

- متطلبات الفصل المناسب بين الواجبات، بما في ذلك التصريح المستقل للمعاملات؛
- متطلبات تسوية ومراقبة المعاملات؛
- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والقانونية الأخرى؛
- توثيق الضوابط والإجراءات.

الالتزام بمعايير المجموعة مدعوم ببرنامج مراجعات دورية يقوم بها قسم التدقيق الداخلي. يتم مناقشة نتائج مراجعات قسم التدقيق الداخلي مع إدارة وحدة العمل التي تتعلق بها، ويتم رفع ملخصات للجنة التدقيق والإدارة العليا في الشركة.

إدارة رأس المال

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس مالها وإجراء تعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. للحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، يمكن للشركة تعديل مدفوعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إلى المساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم عمل تغييرات في أهداف أو سياسات أو عمليات إدارة رأس المال خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. الهدف الرئيسي لإدارة رأس مال الشركة هو التأكد بأن الشركة تحتفظ احتفاظها بقاعدة رأس مال سليمة من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأقصى للقيمة عند المساهمين.

إن الشركة ليست خاضعة لأي متطلبات رأسمالية مفروضة خارجياً، باستثناء ما يتعلق منها بالحفاظ على البنود الإلزامية للقروض بما في ذلك القيود المفروضة على إعلان توزيع الأرباح، والمعاملات الرأسمالية (راجع إيضاح ١٥).

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٩ القيمة العادلة للأدوات المالية

الأدوات المالية تشمل الموجودات والمطلوبات المالية والأدوات المالية المشتقة.

الموجودات المالية تشمل أرصدة لدى البنوك ونقد وذمم تجارية وذمم مدينة أخرى. المطلوبات المالية تشمل قروض وسلفيات وذمم تجارية وذمم دائنة أخرى. الأدوات المالية المشتقة تشمل عقود مفاضلة أسعار الفائدة والعقود الأجلة.

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية، المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠:

موجودات مالية من خلال الربح أو الخسارة	
٢٠١٩	٢٠٢٠
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
-	-
٢٢,٠٩٠	٢,١٤٨
-	-
٢٢,٠٩٠	٢,١٤٨

موجودات مالية بالتكلفة المطفأة	
٢٠١٩	٢٠٢٠
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
٨١,٢٤٤	٤٤,٣٦٧
١٠٩,٢٨١	١١١,١٧٣
-	-
١٩٠,٥٢٥	١٥٥,٥٤٠

موجودات مالية
أرصدة لدى البنوك
ذمم تجارية مدينة وأخرى
أدوات مالية مشتقة

مطلوبات مالية من خلال الربح أو الخسارة	
٢٠١٩	٢٠٢٠
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
-	-
-	-
٤,١٣٢	٨,٢٩٥
٤,١٣٢	٨,٢٩٥

مطلوبات مالية بالتكلفة المطفأة	
٢٠١٩	٢٠٢٠
بالآلاف الدنانير البحرينية	بالآلاف الدنانير البحرينية
١,٠٠٢,٤٨١	١,٠٢٤,١٣٤
١٦٨,٤٦٨	٢٠٧,٢٥٧
-	-
١,١٧٠,٩٤٩	١,٢٣١,٣٩١

مطلوبات مالية
قروض وسلفيات
ذمم تجارية دائنة وأخرى
أدوات مالية مشتقة

تقدر الإدارة بأن الأرصدة لدى البنوك والنقد والودائع القصيرة الأجل والذمم التجارية المدينة والذمم التجارية الدائنة والمطلوبات المتداولة الأخرى تقارب قيمها الدفترية إلى حد كبير بسبب استحقاق هذه الأدوات على المدى القصير.

يتم تضمين القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بالمبلغ الذي يمكن أن يتم بموجبه مبادلة أداة في معاملة حالية تتم بين أطراف لديهم الرغبة، فيما عدا البيع الإجباري أو التصفية.

شركة أمنيوم البحرين ش.م.ب.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠

٢٩ القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

فيما يلي الأساليب والفرضيات المستخدمة لتقدير القيم العادلة:

- يتم تقييم الذمم المدينة والقروض من قبل المجموعة بناء على معايير مثل المخاطر الخاصة بالدولة والجدارة الائتمانية الفردية للعميل وخصائص مخاطر شروط العقد. بناءً على هذا التقييم، يتم احتساب مخصصات الخسائر المتوقعة لتلك الذمم المدينة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠، لم تكن القيم الدفترية للذمم المدينة، صافية من المخصصات، مختلفة جوهرياً عن قيمتها العادلة المحسوبة، ماعدا الذمم التجارية المدينة (الخاضعة للتسعير المؤقت).
- يتم قياس الأدوات المالية المشتقة للمجموعة بالقيمة العادلة باستخدام مدخلات المستوى ٢. تدخل المجموعة في عقود الأدوات المالية المشتقة مع مختلف الأطراف، وبشكل رئيسي المؤسسات المالية. المشتقات التي يتم تقييمها باستخدام تقنيات تقييم مبنية على مدخلات السوق القابلة للرصد هي بشكل رئيسي عقود مقايضة معدلات الفائدة وعقود السلع الآجلة. وتشمل أساليب التقييم الأكثر شيوعاً نماذج التسعير الآجل ونماذج المبادلة، باستخدام القيمة الحالية المحسوبة. تشمل النماذج على العديد من المدخلات بما في ذلك جودة الائتمان للأطراف، ومعدلات الفائدة الآجلة، ومنحنيات معدلات الفائدة، ومنحنيات معدلات الفائدة الآجلة للسلعة المعنية. جميع عقود المشتقات مضمونة بالكامل نقداً، وبالتالي فهي تستبعد مخاطر عدم الأداء لكل من الطرف الآخر والمجموعة.

تراتبية القيمة العادلة

تم تصنيف الأدوات المالية المشتقة للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة والذمم التجارية المدينة (خاضعة للتسعير المؤقت) التي تم قياسها بالقيمة العادلة، ضمن المستوى ٢ وفقاً لتراتبية القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩. لم يكن لدى المجموعة أدوات مالية مؤهلة لتصنيف ضمن المستوى ١ أو المستوى ٣.

خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٠ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٩، لم تكن هناك أية تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك أية تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة (٢٠١٩: بالمثل).

القيمة العادلة للقروض والذمم المدينة تقارب قيمتها الدفترية، حيث أن جزءاً كبيراً من المطلوبات هي بمعدلات فائدة متغيرة، ويتم إعادة تسعيرها على فترات قصيرة.

القيمة العادلة للأدوات المالية الأخرى لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية كما في تاريخ إعداد التقارير المالية، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

٣٠ نظام مزايا ألبا للإدخار

تقوم الشركة بتشغيل نظام إدخار إلزامي لموظفيها البحرينيين ("النظام").

يدار النظام من قبل لجنة من الموظفين يطلق عليهم المجلس التمثيلي والذين يمثلون المجموعة والموظفين. يدير المجلس التمثيلي المخاطر فيما يتعلق بموجودات النظام باعتماد المنشآت التي يمكن أن يستثمر النظام فيها، ووضع حدود للاستثمار في المنشآت الفردية.

٣١ أرقام المقارنة

قامت المجموعة بإعادة تصنيف "الذمم التجارية المدينة" (خاضعة للتسعير المؤقت) بالقيمة العادلة ضمن الإيضاح رقم ٧ الخاص بالذمم التجارية المدينة، وعززت إفصاحاتها على السياسات المحاسبية وتراتبية القيمة العادلة لمثل هذه المكونات.

تم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للسنة السابقة عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على صافي أرباح السنة والدخل الشامل أو حقوق الملكية المعلنة سابقاً.